

DOM HELDER CAMARA
.....uit ambt?.....

100STE JAARGANG – No.: 110

WOENSDAG 18 MEI 1983

Nieuws in vogelvlucht

GENEVE — De Verenigde Staten hebben Rusland voorgesteld het eens te worden over een beperking van het aantal kernwapens in Europa met als uiteindelijk doel: uitbanning van alle kernwapens uit Europa. Waarnemers zien daarin een wijziging in het Amerikaanse standpunt.

*****

DAMASCUS — Syrie heeft verklaard dat de huidige Libanese regering geen recht meer heeft om aan de macht te blijven na de ondertekening van het verdrag met Israel over terugtrekking van de vreemde troepen. Syrie is al begonnen aan een blokkade van wegen en internationaal communicatieverkeer binnen het deel van Libanon, dat door de Syrische troepen bezet wordt gehouden.

*****

ROME — Paus Johannes Paulus II brengt in juni acht dagen in zijn geboorteland door in plaats van zeven en houdt dan 30 toespraken. Zo heeft het Vaticaan meegedeeld.

*****

ATHENE — In de Griekse hoofdstad ontploften twee bommen bij Arabische centra. Er vielen geen gewonden. De schade bleef beperkt.

*****

LA PAZ — President Siles Zuazo van Bolivia heeft de drie vakante kabinetsposten bezet en [illegible] zijn eigen [illegible] leider Macaro werd minister van Landbouw.

*****

ANKARA — Na drie jaar militair bewind heeft de eerste wettelijk toegestane politieke partij in Turkije zich gemeld. In november worden er verkiezingen gehouden.

*****

MOSKOU — Rusland heeft een Amerikaans voorstel aanvaard om te gaan praten over een akkoord over lange termijn ten aanzien van de levering van graan. De landbouwexport van de VS gaat dit jaar 9% achteruit doordat afzetmarkten in Argentinie en Canada verloren gingen.

*****

SAO PAULO — Verolme in Brazilie gaat supervrachtwagens bouwen. Verleden jaar maakte de Braziliaanse dochter nog een winst van 100 miljoen gulden (Ned. crt.). Het moederbedrijf RSV in Nederland is in grote problemen.

*****

SANTIAGO — Legerchef admiraal Putter van Zuid-Afrika is voor een officieel bezoek in Chili aangekomen. Hem wacht een hoge Chileense onderscheiding. Regelmatig duiken er berichten op dat er samenwerking zal komen tussen de legers van Zuid-Afrika en één of meer landen in Zuid-Amerika.

*****

BRASILIA — Koning Juan Carlos van Spanje heeft de buitenlandse politiek van Brazilie geprezen bij aankomst in Brasilia, dat hij met een officieel bezoek vereert.

*****

COLOMBO — In Sri Lanka is de noodtoestand afgekondigd in verband met de verkiezingen welke vandaag worden gehouden. Deze zijn nodig nadat president Jayewardene 18 parlementariers had ontslagen omdat zij bij de verkiezing van 1982 geen absolute meerderheid hadden behaald.

*****

PARIJS — Libie heeft zijn ambassadeur in Libanon teruggeroepen na de ondertekening van het akkoord tussen Libanon en Israel over de terugtrekking van vreemde troepen. Aan Libanon is gevraagd zijn ambassadeur uit Libie weg te halen.

*****

MANAGUA — In Nicaragua zijn de eerste 21 personen die ervan worden beschuldigd hulp te hebben verleend aan anti-Sandinistische rebellen, overgedragen aan pas opgerichte "volkstribunalen". Dit hebben Nicaraguaanse regeringsfunctionarissen meegedeeld.

*****

Amnesty: systematische martelingen in Chili

LONDEN — In Chili zijn politieke gevangenen systematisch gemarteld in een geheim centrum in Santiago dat wordt gebruikt door speciaal opgeleide leden van de veiligheidsdienst CNI. Dit staat in een rapport van Amnesty International dat vandaag is uitgebracht.

In het rapport "Chili: bewijs van martelingen" beschrijft Amnesty de gevallen van 19 voormalige gevangenen die vorig jaar in Chili door een delegatie van Amnesty zijn ondervraagd en medisch onderzocht. Volgens 13 van hen zijn zij tijdens gevangenschap gemarteld in het CNI-centrum in Santiago. Formeel is het gebouw in gebruik bij de medische faculteit in de hoofdstad. Een aantal ondervragingskamers is speciaal ingericht voor het martelen met bedden, stangen, stokken en elektrische instrumenten.

Amnesty stelt in het rapport de betrokkenheid van artsen bij de martelpraktijken aan de kaak. De meeste voormalige gevangenen zeiden voor en na martelingen door artsen te zijn onderzocht. Volgens de mensenrechtenorganisatie overtreden deze artsen de internationale ethische code voor medici.

Amnesty doet een beroep op de Chileense regering een eerlijk en onafhankelijk onderzoek in te stellen naar de aanklachten wegens martelingen die bij rechtbanken zijn ingediend en ervoor te zorgen dat de rechtbanken hun wettelijke verplichtingen nakomen om gevangenen te beschermen tegen martelingen. De CNI heeft sinds haar oprichting in 1977 honderden illegale arrestaties en ondervragingen uitgevoerd, aldus Amnesty. Een groot aantal schendingen zijn gemeld aan de juridische autoriteiten, maar deze hebben zelden tot vervolging geleid.



SANTA CRUZ TLAPACOYA, MEXICO – Een priester waart hier rond door de ruïne van zijn kerk, nadat door een explosie van 20 kg vuurwerk tenminste 21 mensen omkwamen en de kerk totaal verwoest werd. In de kerk waren enkele honderden mensen aanwezig in verband met een religieus feest, dat traditioneel met veel vuurwerk gevierd wordt. Via een open raam kwam een stuk vuurwerk terecht in een ruimte waar vuurwerkmakers hun kruit in kartonnen dozen hadden opgeslagen. De explosie die daarop volgde, reet het gebouw letterlijk uit elkaar.

Helder Camara wil ambt neerleggen

ROME — Helder Camara, de door zijn werk voor de armen bekende aartsbisschop van de Braziliaanse stad Recife, wil vanwege zijn leeftijd zijn ambt volgend jaar neerleggen. Hij wordt in februari 75 jaar.

Volgens het Italiaanse persbureau ANSA heeft Camara dit aan journalisten meegedeeld.

Sovjets niet naar luchtvaartshow Parijs

PARIJS — De Sovjet-Unie neemt niet deel aan de internationale luchtvaarttentoonstelling, die van 27 mei tot 5 juni in Parijs wordt gehouden.

Aanvankelijk zouden de Russen met vijf toestellen naar Le Bourget komen: de grote Iljoesjin IL-86, de al eens eerder in Parijs getoonde Toepolev 154 M, de Antonov AN 32, een AN 3, alsmede de grote helikopter MIL MI 26, die twee jaar geleden op Le Bourget werd gedemonstreerd.

Van Sovjetrussische zijde is geen reden genoemd voor het besluit van de luchtvaartshow weg te blijven. Franse luchtvaartkringen houden het op twee mogelijkheden: de hoge kosten of een gebaar van afkeuring in verband met de recente uitwijzing uit Frankrijk van 47 Sovjetrussische diplomaten.

LIBANON BLIJFT GROTE VERLIEZER

Syrie weigert verdere onderhandelingen

Vredesmissie van Shultz mislukt

BEIROET — Syrië zal zijn troepen niet uit Libanon terugtrekken. Dit is gebleken, nadat Israël gisteren zijn tweede overeenkomst sloot met Libanon, vier jaar nadat met Egypte een vredesakkoord was aangegaan. De gisteren ondertekende overeenkomst voorziet echter alleen maar in een terugtrekking van alle vreemde troepen uit Libanon. Omdat de Syriërs niet zullen vertrekken, is de basis aan het akkoord ontvallen en lijkt de weg naar vrede in het Midden-Oosten even ver weg als toen de Amerikaanse minister Shultz twee weken geleden aan zijn vredesmissie begon.

De Verenigde Staten en Israel menen, dat de overeenkomst met Libanon wel degelijk de mogelijkheid biedt om andere landen bij toekomstig overleg te betrekken. Vooral de naties, verenigd in de Arabische Liga. Ook het feit, dat de staat van oorlog tussen Israel en Libanon is beeindigd, wordt als positief ervaren.

Het dwarsliggen van Syrie had overigens voorspeld kunnen worden. Omdat Syrie bij voorbaat had gezegd zich niet te zullen verenigen met een akkoord, dat niet voorziet in een algehele terugtrekking van de Israelische legereenheden uit Libanon. In de overeenkomst is echter opgenomen, dat Israelische troepen gezamenlijke patrouilles zullen ondernemen met Libanese strijdkrachten en dus lijfelijk aanwezig zullen blijven in Libanon.

De botte afwijzing van het akkoord kwam dus niet onverwacht. Alleen hebben de VS en Israel nu bereikt, dat Syrie als de grote tegenstander van de vrede wordt gezien. En daardoor de blaam is afgewend van Israel, welk land Libanon binnenviel. Maar een andere, positievere wending kan niet aan het akkoord worden toegeschreven.

In feite heeft de overeenkomst de Syrische houding nog verder verstard. Want Damascus heeft vandaag de deur dichtgegooid voor verdere onderhandelingen. De Syrische regering verklaarde niets te hebben te bespreken met de Amerikaanse afgezant Philip Habib, die op het punt stond verder met Syrie te gaan onderhandelen.

Libanon heeft nu voorgesteld minister Shultz van de VS naar Syrie af te vaardigen, omdat "hij laatst op de Syrische leiders een erg goede indruk heeft gemaakt". Maar Syrie zal niet bereid zijn Shultz te ontvangen, die wordt gezien als de architect van het gisteren getekende akkoord, waar Syrie zo tegen is gekant.

De Syrische troepen in Libanon zijn intussen begonnen zich steviger in te graven. Toegangswegen zijn geblokkeerd, bepaalde communicatiekanalen afgesloten, binnen het door Syrie beheerste deel van Libanon.

Bij dit alles blijft Libanon de grote verliezer. Nu zal vermoedelijk rechtstreeks tussen Libanon en Syrie worden gesproken. Maar de Syrische leiders kunnen het de Libanese president Gemayel niet vergeven, dat hij - tegen het Syrische advies in - het huidige verdrag heeft geparafeerd.

Vrede in het Midden-Oosten lijkt daarom verder weg dan ooit. En Libanon, dat het meest hiervan te lijden heeft gehad, blijft reddeloos achter. Het door de Amerikanen opgedrongen "vredesplan" ten spijt.

Brazilie: 63 miljoen rente per dag

BRASILIA — Brazilie heeft het afgelopen jaar 12,8 miljard dollar (ruim 22 miljard Antilliaans) aan rente betaald over zijn buitenlandse schuld. Dat komt neer op 35 miljoen dollar (63 miljoen gulden) per dag, zo blijkt uit het gisteren gepubliceerde jaarverslag van de Braziliaanse Centrale Bank.

De totale buitenlandse schuld van Brazilie bedroeg eind vorig jaar volgens de centrale bank 83,3 miljard dollar. Van dat bedrag bestaat 69,9 miljard dollar uit leningen met middellange en lange looptijd. Bij de rest gaat het om kortlopende verplichtingen, zoals handelskredieten.

Vier miljoen mensen in Sovjet-Unie gevangen

Schending mensenrechten remt relaties met EG

STRAATSBURG — De schending van mensenrechten in de Sovjet-Unie versmalt de mate waarin de lidstaten van de EG relaties kunnen onderhouden met de Sovjet-Unie en bemoeilijkt discussies met de Oostblok-landen over een reeks van onderwerpen, variërend van deelneming aan sportevenementen tot internationale handel en nucleaire ontwapening. Tot deze conclusie kwam in Straatsburg het Europees parlement na een debat over een rapport van de Britse conservatief Lord Bethell, waarin een overzicht werd gegeven van de situatie van de mensenrechten in de Sovjet-Unie.

De Britse conservatief stelde vast dat er in gevangenissen en werkkampen in de Sovjet-Unie vier miljoen mensen zitten. In de tien lidstaten van de EG, die ongeveer hetzelfde inwoneraantal hebben, zitten ongeveer 200.000 mensen gevangen. Een groot gedeelte van de gedetineerden in de Sovjet-Unie wordt vastgehouden omdat men rechten nastreefde die de grondwet van het land garandeert zoals: persvrijheid, vrijheid van vergadering, het recht van vrije meningsuiting en godsdienstvrijheid.

Hele groepen als Joden, in het bijzonder zij die naar Israel willen emigreren, Christenen, Wolgaduitsers, Krimtataren, vakbondsactivisten, feministes en homoseksuelen worden slachtoffer van vervolging die zich niet alleen uit in gevangenzetting, maar ook in opname in psychiatrische inrichtingen en dwangarbeid onder slechte omstandigheden. De doodstraf wordt geeist voor een zich steeds uitbreidend aantal misdrijven.

Bethell wees erop dat het klimaat tussen Oost en West kouder wordt, de repressie in de Sovjet-Unie harder wordt en dat dat land zich steeds minder aantrekt van protesten van westelijke zijde. De publieke opinie zal dan ook verhinderen dat de regeringen van de tien lidstaten hun betrekkingen met de Sovjet-Unie normaliseren en vriendelijker maken. Een opinie waarin een meerderheid van het parlement zich kon vinden.

Kohl en Mitterrand houden vast aan raketbesluit

PARIJS — Bondskanselier Helmut Kohl van West-Duitsland en president François Mitterrand van Frankrijk houden zich aan hun verplichting om nieuwe Amerikaanse kernraketten voor de middellange afstand te plaatsen in West-Europa, als het Amerikaanse-Sovjetrussische wapenoverleg faalt.

Kohl en Mitterrand zeiden dit op een persconferentie in Parijs waarmee zij een "zeer intensieve en in goede sfeer verlopen" tweedaagse top afsloten.

De Bondskanselier zei dat hij hoopte dat de Verenigde Staten in Genève serieus onderhandelden en Mitterrand zei dat het uitblijven van een akkoord "uitermate gevaarlijk voor iedereen" zou zijn.

Japan versoepelt importbepalingen

TOKIO — Het parlement van Japan is vandaag akkoord gegaan met een aantal wetsvoorstellen ter versoepeling van de importbepalingen. Hierdoor zullen buitenlandse fabrikanten gemakkelijker toegang krijgen tot de Japanse markt. Buitenlandse fabrikanten van auto's, elektrische apparaten, farmaceutische produkten en andere artikelen zullen voortaan bij de beoordeling van produkten aan de hand van kwaliteitsnormen gelijk worden gesteld met Japanse ondernemingen. De bepaling dat buitenlandse bedrijven alleen toelating van hun produkten kunnen aanvragen via Japanse importeurs vervalt. De Japanse regering hoopt met deze maatregelen de kritiek van de Verenigde Staten en de Europese Gemeenschap op de ontoegankelijkheid van de Japanse markt te verminderen.

Reeds meer dan 100 personen gedood

Politie Indonesie schiet verdachten lukraak neer

JAKARTA — In Indonesie is vandaag de beschuldiging geuit, dat speciale commandogroepen van de politie dit jaar met goedkeuring door de autoriteiten meer dan honderd personen hebben gedood van wie wordt vermoed dat zij misdaden hebben begaan. Dit vormt een onderdeel van een regeringscampagne ter bestrijding van de misdaad. Zo heeft een voorvechter van de mensenrechten in Indonesie, Adnan Buyung Nasution, hoofd van het particuliere, niet-gouvernementele instituut voor rechtshulp, verklaard.

"Wij staan voor een abnormale situatie, waarin door commandogroepen een beleid wordt gevolgd van schieten zonder waarschuwing", aldus Nasution. "Hiermee schendt de politie de wetten en de mensenrechten. Burgers kunnen er wel blij over zijn dat de autoriteiten eindelijk een eind kunnen maken aan de misdaad. Maar dit is niet de manier waarop een democratie het probleem van de misdaad te lijf moet gaan".

Kennelijk bestaat er een zwarte lijst waarop ook personen staan van wie misdaden worden vermoed of recidivisten die hun straf al hebben uitgezeten na te zijn veroordeeld, aldus Nasution. Commandogroepen hebben sinds begin april in Jakarta 21 personen gedood van wie misdaden worden vermoed, zo zei hij.

Volgens andere bronnen heeft een groep van politie en leger samen in Jojakarta ruim 400 kilometer ten zuidoosten van de hoofdstad Jakarta 28 van misdaden verdachte personen gedood als onderdeel van een campagne tegen de misdaad. Het dagblad Sinar Harapan haalde gisteren majoor Harjono van politie aan, die verklaarde dat in een soortgelijke actie in de eerste maanden van dit jaar in centraal-Java 86 personen waren gedood. Vrijdag was gemeld dat de autoriteiten van Jojakarta een bloedige campagne tegen de misdaad zijn begonnen die heeft geleid tot de dood van 13 mensen.

Invasieleger rukt op in noord-Nicaragua

MANAGUA — De anti-Sandinistische strijders, die vanuit Honduras noord-Nicaragua zijn binnengevallen, hebben opmerkelijke terreinwinst geboekt sedert zij hun operaties in midden-januari begonnen. Aldus is meegedeeld door persmensen, die de "contra's" de afgelopen maanden hebben gevolgd. Een noordelijke strip bergachtig gebied zou nu zijn veroverd. In het zuiden hebben de door Eden Pastora geleide verzetsstrijders echter weinig vordering kunnen maken, vooral omdat zij geen steun krijgen van de regering van Costa Rica, die onlangs zelfs twee anti-Sandinistische leiders uit het land heeft gewezen.

In het noorden is de bedreiging daarom het grootst voor de Nicaraguaanse regering. Ook omdat door deserties uit het Sandinisten-leger en de steun van Miskito-Indianen het invasie-leger nu 7.000 man telt.

Volgens Westerse persmensen, die de troepenbeweging van de verzetsstrijders hebben gevolgd, zijn de anti-Sandinisten nu heer en meester in het noord-westen van Nicaragua. Het schijnt in de bedoeling te liggen de belangrijkste mijnstad Rositas te veroveren. Voor de "contra's" zou dat niet alleen een enorme militaire overwinning betekenen, maar hen tevens meer inkomsten en nieuwe recruten verschaffen.

Toch verkrijgen de in het noorden binnengevallen troepen niet de steun van de bevolking, waar ze op hadden gehoopt. Dat komt, omdat enkele van de leiders hebben behoord tot de gehate nationale garde van oud-dictator Somoza. Ofschoon de Sandinisten niet geliefd zijn, wil de Nicaraguaanse bevolking ook niet terug naar de situatie van weleer.

Veel steun kan de in het zuiden binnengevallen Eden Pastora krijgen. Maar hij heeft vandaag verklaard een groot gebrek te hebben aan wapens. Volgens Pastora heeft hij maar 1500 geweren, terwijl hij enkele tienduizenden moet hebben om de hem goed-gezinde boeren te bewapenen.

Pastora legde er weer de nadruk op dat hij niets te maken wil hebben met de noordelijke invallers, die hij als "volgelingen van de gehate Somoza" betitelde.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie. F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eline Drieze.

ST EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee. tel.: 2222.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v. tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.. 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Kreeftmeyer, tel.: 648169/44395 of zuster Martis, tel.: 613563.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Otrabanda, tel.: 25633; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

★★★

DIVERSEN
VERENIGING NUMISMATICA CURAÇAO: 21.00 uur ledenbijeenkomst-Clubhuis De Tamarijn (ook niet leden zijn van harte welkom).

KONINKLIJK INSTITUUT VAN INGENIEURS: 20.30 uur lezing-aula universiteit (spreker: prof. dr R.A.Romer; ond.: Hoger onderwijs in de Nederlandse Antillen verleden, heden en toekomst).

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista Oost, Buena

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *The people* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Gentle Savage* (actiefilm, Engels, 18 jaar, fl. 5,-).

★★★

★★★

TELECURACAO: 16.30 progr. cultuur en opvoeding; 17.30 biba salú; 18.00 rancho del pájaro amarillo; 18.30 e man drechi di Dios; 18.45 telenovela: Dancin' Days; 19.30 TeleCuraçao ta presenta; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 real people; 21.00 national geographic; 22.00 60 minutes; 23.00 sluiting.

Vista West (achter de school)-SSS; 09.45-10.30 uur te Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur te Seru Fortuna/Stenenkoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur te Buena Vista (westzijde t/o rk school); 14.00-15.00 uur tete Brievengat op open veld; 15.00-15.45 uur te Zuid Bonam.

LIONSCLUB: 12.30 uur businessmeeting-Rust & Burgh.

GALERIE LANDHUIS BLOEMHOF (Sta. Rosaweg 6, tel.: 35775): t/m 23 mei tentoonstelling van Yubi Kirindongo; openingstijden 10.00-12.00/17.00-19.00 uur.

CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO (CCC): openingstijden dagelijks van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur. Momenteel tentoonstelling aquarellen en tekeningen van Hedy Verhaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13): Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur-Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdags en zondags van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

Klachten over bezorging

De directie van de AMIGOE NV maakt de lezers op Bonaire erop attent, dat klachten over bezorging van de krant dagelijks doorgegeven kunnen worden van 19.15—19.30 op telnr. 8627 (fam. Linkels).

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur. Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur-Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand-Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag-Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

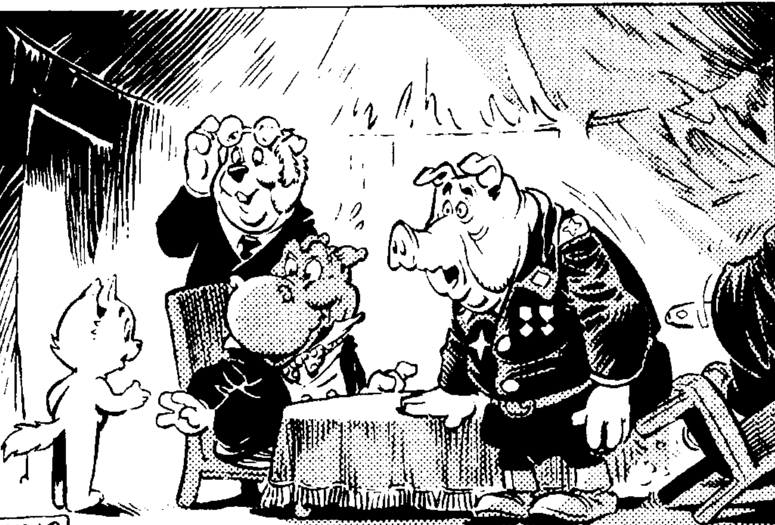
KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting: Licht tot half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind.

Overzicht: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. Voor de komende 24 uur wordt dan ook weinig verandering in het huidig weerbeeld verwacht.

Heer Bommel en de Spalt





01319 — "Is dat écht waar?" riep burgemeester Dickerdack oplevend uit. "Is de Akelse ballon werkelijk verbrand?"

De voorganger van Akel stond op, terwijl een dodelijke bleekheid zijn trekken overtoog.

"Het is dus uitgelekt," sprak hij met gedoofde stem. "Mijn bluf is doorzien. Maar we hebben hier gijzelaars. Haal de manschappen uit de pantserwagen, Blurp. Bezet deze ruimte."

De heer Blurp gehoorzaamde direct. Buiten de galatent had hij het geluid van roepende stemmen opgemerkt, en ook zag hij dat het tentdoek vreemde bewegingen vertoonde.

"Een betoging," stelde hij vast. En omdat hij een ambtenaar was met een lange staat van dienst, haastte hij zich dwars door het linnen naar buiten. Daar was de toestand ernstiger dan hij vermoed had. Weliswaar waren de betogers van geringe afmetingen, maar hun aantal was zo groot, dat de tent begon te bezwijken toen ze het zeildoek beklommen; en ook de pantserwagen vertoonde reeds tal van blutsen.

Het is dan ook geen wonder, dat de verstandige groepen-voerder-chauffeur de motor gestart had, en toen Blurb in de ongeregeldheden opdook, werd hij snel in het voertuig getrokken.

"Vechten is practig," zei de wachter die hem naar binnen hielp terwijl de vechtwagen wegreed. "Maar vechten tegen een overmacht is dom. Dat kan men alleen doen, als men een sterk, geheim wapen heeft.

Jopie Abraham:

Eigendom van Flamingo Paradise naar overheid

KRALENDIJK — Volgens de partijleider van de PDB Jopie Abraham, die met ingang van juli bestuursverantwoordelijkheid zal gaan dragen voor het BC van Bonaire, zal er op korte termijn een oplossing gevonden moeten worden voor de onhoudbare situatie van Flamingo Paradise, waar sedert het eind van het vorige jaar het werk stil ligt.

Volgens Abraham is het uitermate belangrijk, wanneer de opgetrokken gebouwen en terreinen weer terug zullen komen in handen van de overheid, want dan is er tenminste een mogelijkheid, dat er nieuwe gegadigden gezocht kunnen worden die dit gigantische project af kunnen maken. Volgens Jopie Abraham heeft de gezaghebber reeds een brief verzonden aan de directie van Flamingo Paradise, waarin gesteld wordt, dat men een maand de tijd heeft om het project voort te zetten. Indien dat niet gebeurt, dan zal Flamingo Paradise het recht op erfpacht verspelen. Abraham is er overigens niet gelukkig mee, dat er van bepaalde zijde intenties zijn om het faillissement van Flamingo Paradise aan te vragen. In dat geval immers, aldus Abraham zou het mogelijk zijn, dat de failliet verklaring inhoudt dat terreinen en gebouwen openbaar verkocht worden. Speculaties met de gekochte goederen, gebouwen en terreinen zijn dan niet uitgesloten, want de terreinen zullen dan evenmin terugkomen in handen van de overheid. Alleen wanneer de overheid weer de volle beschikking krijgt over de terreinen kan voorkomen worden, dat Flamingo Paradise een tweede Sorobon wordt.

Volgens de PDB leider zou er wel een Nederlandse groep geïnteresseerd zijn om het project af te maken, maar evenmin is uitgesloten, dat het nieuwe PDB Bestuurscollege in contact treedt met de grootste aandeelhouder van het Flamingo Paradise project en dat is de Banco de los Trabajadores de Venezuela (BTV), waar nu ook een nieuwe directie aan het bewind is. In ieder geval zal het nieuwe BC nauwkeurig de plannen willen vernemen die de BTV voor de nabije toekomst heeft.

PROCEDURE

Overigens zal volgens partijleider Jopie Abraham het nieuwe BC een andere procedure toepassen indien er investeerders belangstelling tonen voor Bonaire. Aan de hand van het in 1975 door Plan D'2 ontworpen ruimtelijke ordeningsplan zal de overheid in eerste instantie bestemming geven aan de terreinen die voor investeringen beschikbaar zijn. Het is volgens Abraham niet de investeerder die zal bepalen waar zijn terrein beschikbaar komt, maar de overheid. In ieder geval zal elk project dat aangeboden wordt door de PDB nauwkeurig onderzocht worden, terwijl gigantische projecten niet die aantrekkingskracht op de PDB hebben dan de afgelopen veertien jaar het geval was met het door de UPB gevormde BC.

Ingezonden

Lastige tijd

DE NIEUWSMEDIA HEBBEN het deze dagen niet erg gemakkelijk, want de laatste 50 jaar is er nimmer over de gehele wereld zo'n slechte tijd geweest. Handel en industrie, die jaren aan de top waren, verdwijnen en de berichten die wij uit Nederland krijgen van failliete zaken aan de lopende band, machtige bedrijven die moeten inkrimpen, om het te kunnen volhouden, geven aan dat het zeer droevig is gesteld.

Grote landen in onze omgeving waarvan wij enkele jaren geleden dachten, die gaan met rasse schreden vooruit, hoe wankel is nu hun financiele toestand. Wij kunnen zeggen, niet één uitgezonderd. Ook wij zijn nu hard wakker geschud. Er is haast geen enkel bedrijf of zaak die kan beweren dat zij niet te klagen hebben. Men begint begrip te krijgen dat wat voorheen nog nimmer is geschied, dat iedere verantwoordelijke persoon, dié in het dagelijks leven leiding heeft te verrichten, inziet dat het nu geboden is tot daadwerkelijke samenwerking.

De vakbond Boneco opende met een geslaagd forum.

Goede plannen nemen meestal veel tijd, vooral als het grote projecten zijn, maar de wil om suggesties naar voren te brengen, is op deze wijze tot stand gekomen. Men gaat beseffen dat wij, als er iets tot stand moet worden gebracht, zelf moeten doen, niemand uitgezonderd. Wat in Amerika de laatste tijd geschiedt op politiek gebied (ook in Europa, ja zelfs in Nederland, hoewel met grote voorzichtigheid), maar een ieder begrijpt dat, gezien de sociale uitgave niet meer te volbrengen was, dus inkrimpen voor iedereen, uitgezonderd de mensen met een zeer laag inkomen.

Het communiqué van de Democratische Partij van zaterdag met als titel "Constructieve oppositie voor welzijn van volk,", werd met veel attentie meermalen herlezen. We hebben hier op Curaçao veel meegemaakt op politiek gebied, altijd veel beloofd en werkelijk als men het over 38 jaar gaat bezien, werkelijk zo weinig volbracht met al de steun die voorheen zo royaal werd gegeven; zonder te veel toezicht. Meestal als men achteruit gaat, gaat men nimmer bij zichzelf te rade ., men tracht de schuld aan anderen te geven. Dat is een grove fout, vooral als men terugziet hoe groot hun partij was en de vele mogelijkheden om wat tot stand te brengen en toch daarin hebben ze gefaald.

De DP heeft zijn kans gehad met de Statenverkiezingen het vorig jaar, maar brak zijn woord op geschrift. Deze eilandverkiezingen zouden op hoog niveau geschieden. Wij hebben dit allemaal kunnen lezen en nu dat de uitslag zo ontzettend tegenvalt, na inspanning van zoveel krante-artikelen van ieder die maar voor hen wilde schrijven, hoe hard is deze slag dan niet aangekomen? De DP heeft enige duizenden stemmen verloren. De kiezers krijgen niet te horen dat men in deze moeilijke tijd niet alle krachten gaat samenbinden en in de oppositie gaat, als een plicht tegenover de kiezers om de belangen van het volk te beschermen. Zulke woorden hoort men vaak in deze Zuidamerikaanse landen, maar meestal wordt het volk dan het slachtoffer.

Democratie heeft een zeer grote betekenis, waaronder ook broeders, samen te strijden, voor een betere wereld voor iedereen. Hoeveel beter was het voor de DP geweest als men zich had aangeboden, in deze crisis-periode mee te helpen met al wat zij konden geven, in het belang van onze maatschappij. Meehelpen in deze periode zou zoveel beter bij al onze bewoners zijn ingeslagen, als wat zij nu gaan uitvoeren, remmen, steeds remmen, commentaar leveren, afbreken in plaats van opbouwen. Tweedracht heeft nog nergens iets goed tot stand gebracht, in tegendeel. Het is nooit te laat, in het belang van ons allen, de helpende hand aan te bieden.

M. VAN WILPEN

Passagiers-aanbod teruggelopen

Overleg ALM, Viasa, LAV over vluchten

WILLEMSTAD — Op maatschappij-niveau praten de ALM en de Venezolaanse counterparts LAV (Aeropostal) en Viasa over de aanpak van een verminderd aantal passagiers op de vluchten tussen Venezuela en de Antillen.

Alle drie maatschappijen hebben hun aantal vluchten al teruggebracht. Allen hebben nu nog dagelijks een vlucht op de onderlinge route. De ALM had er in maart nog wekelijks tien geprogrammeerd staan. Maar door het verminderde passagiers-aanbod moesten er maatregelen genomen worden.

Nu willen de Venezolaanse maatschappijen hun vlucht-frequentie drastisch terugbrengen. Verleden maand is namelijk een terugval geregistreerd van zeventig procent aan passagiers in vergelijking met het passagiersaanbod van april vorig jaar. Maar daar wordt tegen in gebracht dat er in april nog grote onzekerheden bestonden over wat er te gebeuren stond met de Venezolaanse bolivar.

Inmiddels heeft zich een vorm van stabilisatie in het passagiersaanbod gepresenteerd. Op grond van deze laatste ontwikkeling wordt er vooral van ALM-zijde aangedrongen op een beperking in de maatregelen.

Zuiver commercieel gezien zou een halvering van de vluchten normaal zijn. Maar dat verkleint meteen de mogelijkheid tot een toename in de passagiersstroom tussen beide landen, wat de handel en het toerisme zo gaarne zien.

Van de andere kant is het ook niet de bedoeling van de Antilliaanse autoriteiten om met een groot vluchten-aanbod het Venezolaanse regeringsbeleid (tot versobering en binnenhouden van deviezen) te doorkruisen. Daarom wordt geprobeerd in gemeen overleg tot een akkoord te komen. De komende weken zal dat overleg op maatschappij-niveau worden voortgezet. In wezen willen Viasa en LAV toe naar een situatie waarbij alleen in de weekeinden gevlogen wordt. De ALM wil ook mid-weekse vluchten open houden.

Zaterdag kamermuziek-concert in de Emmakerk

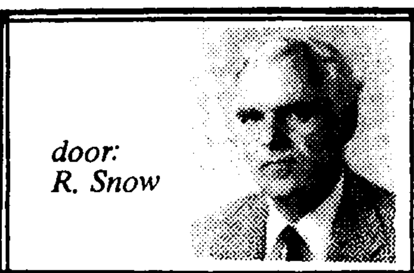
WILLEMSTAD — Op vrijdag 27 mei wordt in samenwerking met Radio Hoyer, om half negen 's avonds in de Emmakerk een kamermuziekconcert gegeven door René Bremmers — blokfluit, Aya Landheer — dwarsfluit, Mariette Landheer — cello en Iman Landheer — piano en orgel. De kaarten voor dit muzikale gebeuren zijn verkrijgbaar bij Toko Zuikertuintje en Mensing's Caminada à tien gulden per stuk.

Kindertoneel in Theater De Tempel

WILLEMSTAD — Zaterdag- en zondagmiddag om drie uur geeft Radio Hoyer een toneelmiddag voor de jeugd in Theater De Tempel. Dit weekeinde is er het afscheidstoneelstuk van de toneelgroep van Anneke van Arkel. Het romantische sprookje "De parel uit de blauwe diepte" werd door Van Arkel geschreven als afscheid voor het trouwe jeugdtoneel publiek.

De voorstellingen zijn zaterdag en zondag om 3 uur. De kaarten zijn verkrijgbaar bij Mensing's Caminada. Ook Guus de Sain zal present zijn.

IN DE KANTLIJN


door:
R. Snow

MARGARET THATCHERS eerste verkiezingsoptreden is met een staande ovatie bekroond. Dankzij Telecuracao's merkwaardige maar dezerzijds zeer gewaardeerde voorliefde voor het Engelse nieuws mocht Curacao daar afgelopen maandagavond getuige van zijn. Een anglophilie, die ongetwijfeld op nuchtere overwegingen zoals tijdige beschikbaarheid en redelijke kosten zal berusten. Maar wie zich de ernstige discussies van enkele jaren geleden herinnert over de (koloniale) irrelevantie van het uit Nederland aangevoerde nieuws, kan niet nalaten wat te glimlachen bij de beelden uit Birmingham en Brighton.

Zware regenval in Zuid-Engeland is onweerspreekbaar relevanter dan het niet doorgaan van de elfsteden-tocht! De spot drijven met de zwaarwichtige theorieën over culturele overheersing is echter tegen de tijdgeest. We houden het er dus maar op dat het televisie-management zich door gezonde zakelijke motieven laat leiden. En met de laatste zijn we dan terug bij de IJzeren Vrouwe.

Thatchers motieven zijn overigens niet alleen en zeker niet op de eerste plaats zakelijk gezond. Waar het bij deze verkiezingen om gaat, zo verklaarde zij, is dat Engeland zich uitspreekt vóór de vrijheid en tegen het marxistisch socialisme. Sterker nog: dat het Engelse volk met dat laatste voorgoed afrekent. Ze heeft daarmee ondubbelzinnig aangegeven, waar het in dit tijdsgewricht werkelijk op aankomt. En laat nu niemand zich vergissen, dat heeft niets te maken met door de rechtvaardigheid geboden sociale maatregelen evenmin met als het 'de rijken nog rijker maken'. Maar het heeft alles te maken met het inzicht, dat een ideologie waarin geen ruimte bestaat voor de grondrechten van de mens, met alle inzet weerstaan moet worden. Juist omdat die ideologie gestalte heeft aangenomen in machtsstructuren, die miljoenen tot de status van slaven hebben gedegradeerd. Op het scherp van die snede, waarin onze wereld terecht is gekomen, is neutraliteit een bewijs van geestelijke ruggegraatloosheid! En daarbij moet men bedenken, dat ten aanzien van wezenlijke ideeën-conflicten geen mens noch maatschappij zijn handen in onschuld kan wassen. De moed om te zijn is altijd gelijk aan de durf om te kiezen.

HET BOVENSTAANDE impliceert — ook dàt moet voor alle duidelijkheid geschreven worden — nog geen keuze voor ongenuanceerd zwart-wit denken in de zin dat het hele pakket van Thatcher's politieke credo nu het einde zou zijn. Men mag terecht bij een aantal van haar denkbeelden het vraagteken van drie miljoen werkelozen zetten. Een vraagteken, dat in de Engelse situatie overigens evenzeer zo niet in de eerste plaats de vakbonden geldt, die de verleiding niet konden weerstaan een politieke macht te worden. Het is dan wellicht ook een van de grootste verdiensten van de Iron Lady, dat zij die macht gebroken heeft en de vakbonden terug heeft verwezen naar hun eigenlijke taak: het opkomen voor de rechten van hun leden binnen de grenzen van het mogelijke. Of moet men haar grootste verdienste noemen het inzicht, dat management de overheid slecht afgaat, of dat de creatieve eigenschappen van het individu, initiatief en werklust terwille van het algemeen welzijn de ruimte gelaten moet worden? Wie in die inzichten ogenblikkelijk een a-sociaal kapitalisme herkent, gaat op primitieve wijze voorbij aan de geschiedenis (juist in Engeland en grote delen van West-Europa) van de sociale wetgeving, die via de weg van de vrije democratische keuze in parlementen tot stand kwam. De keuze, waar Thatcher op doelt is dan ook niet tussen sociale rechten en kapitalisme maar tussen dé rechten van de mens en een systeem, dat voor geen enkel recht van de mens werkelijk respect heeft. Die keuze is ook bij ons uitermate pregnant!

CONTACTEN GELEGD IN DEN HAAG EN TOKIO

Minister Eisden gaat naar Caracas

Zoektocht naar nieuwe aandeelhouders in CDM

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering zoekt naarstig naar nieuwe aandeelhouders in de Curaçaosche Dok Maatschappij (CDM). Hiervoor reist minister Jules Eisden van Sociale zaken in de loop van deze of de volgende week naar Caracas, Venezuela, om er met eventuele gegadigden te overleggen. Er worden ook gegadigden gezocht in Nederland en zelfs in Japan, maar ook op de lokale markt.

De bedoeling van de regering is om de voortgang van het bedrijf zoveel mogelijk zeker te stellen en op die manier de werkgelegenheid van zoveel mogelijk CDM-werknemers te garanderen. Zoals bekend staan de arbeidsplaatsen van ongeveer driehonderd personeelsleden op dit moment op de tocht als gevolg van een aanhoudend te kleine order-portefeuille (te weinig werk — RED).

WERKBEZOEK

De ministerraad is er gistermiddag mee akkoord gegaan om minister Eisden naar Caracas af te vaardigen voor een werkbezoek. Daar worden dan de contacten verder aangehaald die de laatste tijd al gelegd zijn met Venezolaanse scheepseigenaren over de mogelijke participatie in de CDM. Minister Eisden neemt twee lokale adviseurs mee. Die reis zal een dezer dagen plaats vinden. Via die vorm van participatie wil de regering gedaan krijgen dat de nieuwe deelnemende firma's hun schepen dan ook naar de CDM op Curaçao ter reparatie afgeven, wat het werkaanbod bij de CDM verhoogt.

Naar premier Don Martina de ministerraad gistermiddag meedeelde is gevolmachtigde minister Marco de Castro in Den Haag ook druk doende eventuele geïnteresseerden op te sporen en te benaderen. Er is kennelijk daar nog geen serieuze kandidaat aan de haak geslagen.

Een derde invalshoek ligt bij Japan. De Japanse ambassadeur voor het Koninkrijk met standplaats Den Haag, de heer N. Nakashima, heeft minister De Castro hierover een brief overhandigd voor premier Don Martina. Uit die brief kan geconcludeerd worden dat de huidige financieel-economische omstandigheden en de mondiale economische recessie in aanmerking genomen, de belangstelling uit Tokio niet groot zal zijn. In een RVD-bericht laat de regering ondanks het ontbreken van enige concrete informatie of aanwijzingen daartoe weten optimistisch gestemd te zijn ten aanzien van het bezoek van minister Eisden binnenkort naar Venezuela.

MEERDERHEID

De voorzitter van de metaalbond Cadmu is het er helemaal mee eens dat er nieuwe aandeelhouders worden gezocht in plaats van de RSV en Nederex van Nederland die zich terugtrekken. (Overigens is dat nog niet afgewikkeld en het definitieve besluit daaromtrent ook nog niet genomen. Dat moet, als het goed is, zeer binnenkort gebeuren — RED). Maar de bond wil wel dat de regering ervoor zorgt dat zij een meerderheid van de aandelen verwerft om te voorkomen dat hetgeen zich nu rond RSV en Nederex afspeelt herhaalt.

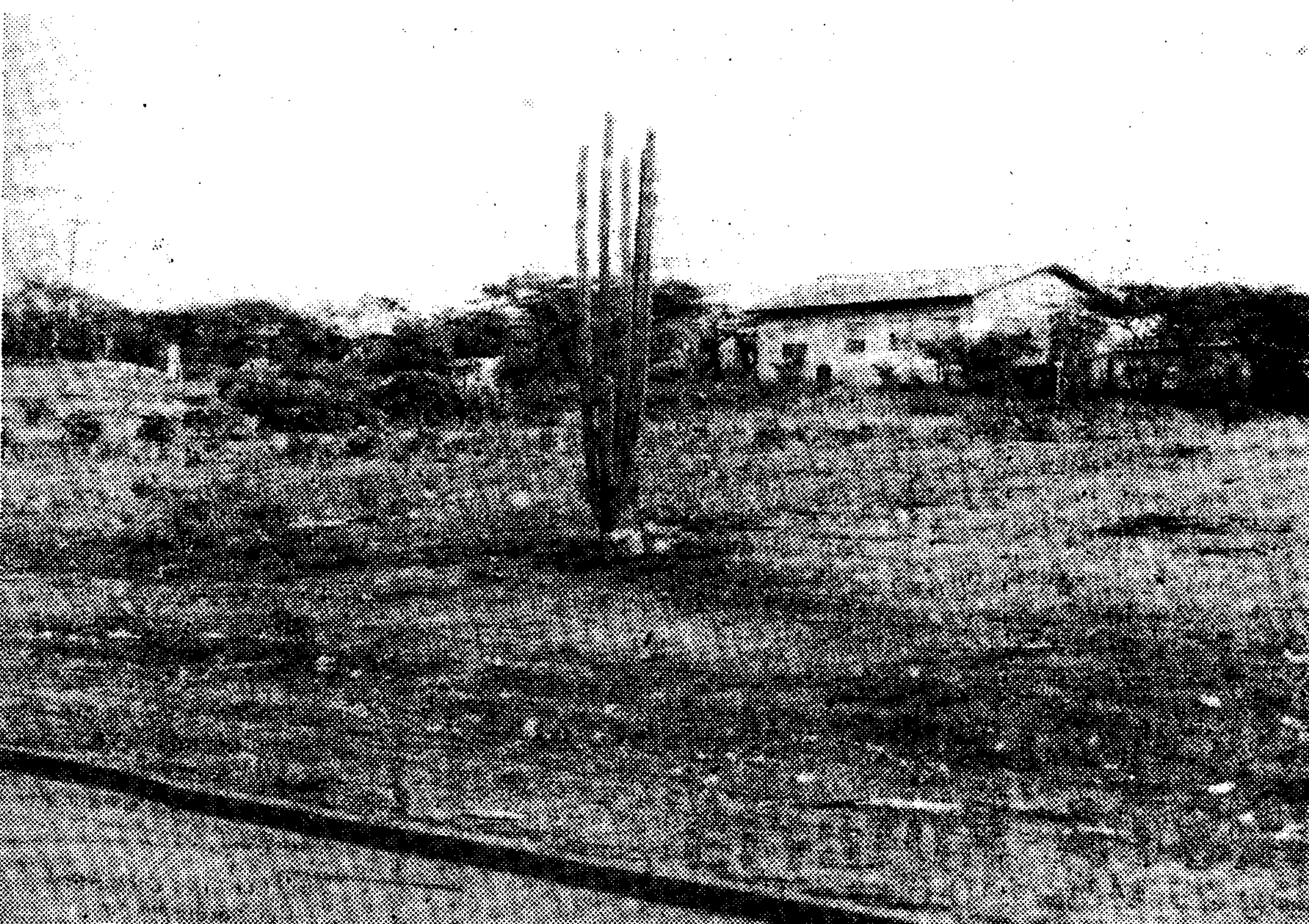
"Er moet rekening worden gehouden met het feit dat we op weg zijn naar onze onafhankelijk en de ontwikkeling van een eigen identiteit en in het kader van het baas in eigen huis zijn moet een herhaling van bestaande kost wat kost worden vermeden", verklaarde de Cadmu-voorzitter.

Minister-president Martina heeft de bond ingelicht dat het de bedoeling is om lokaal en internationaal naar aandeelhouders te zoeken voor de CDM. Er wordt zoveel mogelijk geprobeerd om daarvoor in de eerste plaats eigenaren van schepen en scheepswerven te interesseren die er belang bij hebben om hun schepen ook naar de CDM te sturen voor reparatie-werk.

AANKAARTEN

Premier Martina wilde in dit stadium weinig bijzonderheden bekend maken over de plannen die worden opgesteld van regeringszijde. Wel benadrukte hij dat de doelstelling is en blijft om de werkgelegenheid te behouden van de werknemers van de CDM en om de deviezen te houden die de CDM met zijn werk genereert voor de Antilliaanse gemeenschap. Hij erkende dat het erop neer komt om het verlies aan arbeidsplaatsen zo gering mogelijk te houden. "Wij zitten niet stil. Wij blijven hieraan werken", aldus de premier.

De vergadering van de aandeelhouders over de overdracht van de aandelen van Nederex en RSV vindt later deze maand op Curaçao plaats. De premier stak niet onder stoelen of banken dat hij verbolgen is over het feit dat die overdracht zoveel tijd en energie vergt. "Als alle betrokken partijen waren nagekomen wat er was afgesproken in februari tijdens het overleg in bijzijn van minister Jan de Koning (van Antilliaanse zaken) en Gijs van Aardenne (van Economische zaken) dan was dat nu allang rond geweest", zei de minister-president. Hij bevestigde dat deze kwestie ook de volgende week zal aankaarten in de besprekingen die gevoerd zullen worden met de Nederlandse premier Ruud Lubbers die dan op bezoek is op Curaçao.



WILLEMSTAD — Deze open plek is het gevolg van een grote schoonmaak die gehouden is op een stuk terrein aan de Caracasbaaiweg, voorbij Hector Henriquez B. Incorporated. Vrijwel het enige restant van de grote mondi van vroeger is de trots overeind staande cactus midden op de foto.

Verhouding met CDM-directie vertroebeld

Cadmu wil min Eisden bij Dok-besprekingen

WILLEMSTAD — De verhouding tussen de Cadmu en de directie van de Curacaose Dokmaatschappij is zodanig vertroebeld dat de vakbond het niet meer aandurft alleen met de directie van het bedrijf aan tafel te zitten. Dit is vanmorgen vernomen van de voorzitter van de **metaalwerkersunie, Edgar Wanga.**

Er zijn telegrammen verstuurd naar minister van Arbeid en Sociale Zaken Jules Eisden en de eilandsoverheid om hen te vragen de vergaderingen tussen de Cadmu en de directie van de CDM bij te wonen.

In een vergadering gisteren met hun bestuur hebben de shopstewards van de Cadmu kenbaar gemaakt dat zij geenszins akkoord kunnen gaan met het reorganisatieplan van de CDM zoals dat door de directie aan de bond is voorgelegd. Onder meer vroegen de shopstewards zich af hoe de directie komt aan de 290 ontslagen die men wil uitvoeren. "Waarom 290 en geen 150 of 400?", vroegen de shopstewards zich af.

INGRIJPEND

Er is ook lang gesproken over wat de shopstewards ervaren als "een oneerbiedigheid" van de CDM-directie om zomaar een reorganisatieplan op te leggen aan de vakbond, en dat terwijl nog niet eens het door de Cadmu gevraagde aanvullende onderzoek is afgerond. Door de shopstewards is weer nadruk gelegd op het feit dat de directie van de CDM de vakbond wil dwingen nu, in minder dan een week tijd, een beslissing te nemen over zeer ingrijpende veranderingen. "En dat terwijl de directie zelf al jaren zich schuldig heeft gemaakt aan wanbeleid, waardoor het bedrijf nu in de problemen is komen te verkeren", vonden zij. Het voorstel van de directie is daarom met een duidelijk nee afgewezen, zei Wanga.

Ook is naar voren gekomen tijdens de vergadering van de shopstewards dat de directie meer moet doen om een efficientere productie door het personeel te bereiken. De vakbond heeft de laatste dagen ook kunnen constateren, zei Wanga dat nu er nogal wat schepen voor reparatie binnen zijn, de werknemers worden verplicht allerlei vreemde overuren te maken ten einde het werk snel af te maken, tegen een goedkope prijs, conform het beleid dat de CDM de laatste weken gevoerd heeft. De Cadmu vraagt zich af, zei Wanga of deze manier van werken, gecombineerd met het voorgenomen ontslag van 290 werknemers niet de geloofwaardigheid van de CDM zal aantasten.

TRI-PARTITE

DP-statenlid Agustin Diaz wil van premier Don Martina bijzonderheden krijgen over de manier waarop de directie van de CDM gekomen is tot zijn besluit tot ontslag van 290 man en inlevering van 15 procent op de personele kosten. Hij wil weten of er geen alternatieven zijn. Tevens informeert hij naar de betrokkenheid bij de opstelling van dit plan van de regeringsvertegenwoordiging en van de vakbond Cadmu. Dit laatste vooral in verband met de meermalen uitgesproken wens tot uitvoering van het reorganisatie plan voor de CDM op tri-partite basis, dus met betrokkenheid van de bond. Diaz wil tot slot alle relevante stukken betreffende het dok krijgen.

WERKAANBOD

Premier Martina wijst er met nadruk op dat de CDM een naamloze vennootschap is. Daarin is er een afbakening van taken en bevoegdheden van directie, raad van commissarissen en de aandeelhoudersvergadering. Daarnaast is er nog de overheid. Maar als regering heeft het kabinet-Martina geen bemoeienis met de opstelling van een reorganisatieplan in detail. Hij wil niet op de stoel van de CDM-directie zitten, dus ook niet dat de CDM-directie op de regeringsstoel gaat zitten. Ten behoeve van een verzekerd werkaanbod voor de CDM worden door de regering activiteiten ontplooid (zie elders in deze editie).

Premier Martina vergezelt collega Lubbers op reis

WILLEMSTAD — Eind volgende week wordt premier Ruud Lubbers van Nederland door premier Don Martina rondgeleid tijdens diens bezoek aan de drie Benedenwindse eilanden.

Volgens een officieel door de RVD uitgegeven programma van het bezoek van de Nederlandse premier, komt hij zondagmiddag rond drie uur aan. Bij aankomst wordt hij welkom geheten door een flinke delegatie aangevoerd door premier Martina. Zowel premier Lubbers als minister Hans van den Broek van Buitenlandse zaken, die meereist, gaan die avond om zeven uur naar de kerk Sagrado Kurason op Janwé.

Maandagochtend om half tien worden de twee Nederlandse bewindslieden op het Fort Amsterdam verwacht voor een werkvergadering met de Antilliaanse premier. Om half elf gaat minister Van den Broek kennis maken op het Bureau Buitenlandse Betrekkingen. Die middag vertrekt de Fokker Fellowship van de Nederlandse regering met beide ministers aan boord naar Caracas voor een officieel bezoek van twee dagen. Woensdagavond rond kwart voor zeven wordt die pas weer terugverwacht.

Donderdagochtend maakt premier Lubbers om negen uur zijn opwachting bij waarnemend gouverneur Lope Beaujon. Op dat moment stapt minister Van den Broek in het vliegtuig richting Costa Rica. Deze laatste komt daar op zaterdag 28 mei van terug en vliegt dan direct door naar Bonaire vanuit San Juan, Costa Rica. Dan heeft Lubbers al bezoek gebracht aan Curaçao en Aruba. Op Bonaire ontmoeten de twee bewindslieden elkaar weer. Vanuit Kralendijk stijgt die zaterdag de "PBX" van de Nederlandse regering op richting Brazilie.

Donderdag vindt overigens de vergadering plaats van de ministerraad met premier Lubbers. Om elf uur volgt dan een bespreking met het Bestuurscollege van Curaçao. De lunch wordt genomen rond een uur in het restaurant Janchi Christiaan op Westpunt. Van drie tot half zes volgt een rondrit met de Nederlandse premier over het eiland. Die rit voert hem onder andere naar de volkswoningen en de (mitar-mitar) school op Tera Kora, de Ruysdaelstraat nr 2 (? — RED), de vrije zone, en de containerhaven. 's Avonds is er een ontvangst op Landhuis Sorsaka.

Vrijdag (27 mei) gaat de premier naar Aruba, waar hij rond negen uur wordt verwacht. Eerst is er een bespreking met het Arubaanse BC, waarna een rondrit volgt, onder andere naar The Village en Esso Heights. De lunch wordt gebruikt in "Brisa del Mar". Daarna gaat de rondrit verder. 's Avonds is er een barbecue in Bushiri Beach hotel.

Vanuit Aruba vertrekt het gezelschap naar Bonaire met de Fokker Maritime van de Koninklijke Luchtmacht gestationeerd op Curaçao. Om negen uur wordt ook daar aangevangen met een bespreking met het BC, gevolgd door een rondrit, die onder andere voert naar de Wereldomroep, Bopec en Bonantil. De lunch vindt plaats in het Flamingo Beach hotel. Om drie uur die middag wordt vertrokken richting Rio de Janeiro.

Gedurende de hele reis wordt premier Lubbers vergezeld door premier Don Martina en zijn echtgenote, secretaris van de Raad van Ministers mr. Richard Lopez Ramirez en RVD-hoofd Jerry Lasten.

WILLEMSTAD — Prof dr J.Schoffeleers, hoogleraar in de godsdienstige antropologie aan de Vrije Universiteit van Amsterdam houdt morgen (donderdag) avond een lezing met als titel "Politiek en religie in antropologisch perspectief". De lezing vindt plaats in het kader van de De la Try Ellis-cyclus van de universiteit, wordt gehouden in de aula van de universiteit en begint om half negen exact.

Coalitie-overleg BC gaat beginnen

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Partij MAN heeft **na overleg met de partijraad en de politieke raad van de MAN officieel besloten het initiatief te nemen tot de formatie van een nieuw Bestuurscollege voor Curacao.**

In een communiqué maakt de MAN bekend dat op basis van de meest recente verkiezingsresultaten en andere informatie waar de partij over beschikt besloten is gesprekken te gaan voeren met alle politieke partijen die in de Eilandsraad vertegenwoordigd zijn, om te komen tot een nieuwe eilandsregering. Verder zullen ook stappen worden ondernomen om eventuele politieke problemen op te lossen die zouden kunnen ontstaan door de stellingname van de Arubaanse partij AVP.

Ook zal een dringend beroep worden gedaan op alle vakbonden om hun kandidaten voor te dragen voor het sociaal economische overlegorgaan zodat op zo kort mogelijke termijn begonnen kan worden met de opstelling van een actieprogramma.

Behalve het bovenstaande hebben de partijraad, de politieke raad en het bestuur van de MAN gezamenlijk besloten dat in alle gesprekken met politieke partijen en sociale groepen, zowel op centraal als op eilandelijk niveau, Curaçao centraal zal staan en overal het belang van de Curaçaose bevolking voorop zal worden gesteld.

Naar uit politieke kringen vanmorgen is vernomen wordt begin volgende week een aanvang gemaakt met het coalitie-overleg op eilandsniveau. Vandaag komen de samenwerkende partijen in de centrale regering bijeen in het Statengebouw.

Correspondentie

VANUIT DE VS het verzoek voor correspondentie met penfriends. Larry Rosen die daarom vraagt, is 23 jaar en zegt al lang in Curaçao geïnteresseerd te zijn. Het adres: Larry Rosen, 7015 Lanewoond Avenue, Hollywood, California 90028, USA.

Regering om hulp gevraagd voor Popayan

WILLEMSTAD — Een van de ondervoorzitters van het Latijnsamerikaanse parlement Parlatino heeft de Antilliaanse regering, door bemiddeling van adjunct-secretaris-generaal, Onofre Bikker, om hulp gevraagd voor de slachtoffers van de aardbeving in Popayan, Colombia.

De Colombiaanse Senator Humberto Pelaez Gutierrez laat in een telegram van 11 mei aan zijn collega Bikker weten dat hulp nodig is van de Antilliaanse regering en van particuliere instellingen op de Antillen om de zware schade die geleden is door de aardbeving te verlichten. Er bestaat volgens Pelaez Gutierrez vooral behoefte aan geld om woningen te bouwen voor de slachtoffers en om voedsel en sociale voorzieningen te kunnen verstrekken aan de zwaar getroffen bevolking van Popayan.

In een brief aan de voorzitter van de Staten heeft Statenlid Bikker gevraagd een copie van het telegram te doen toekomen aan de centrale regering en de Staten op de hoogte te houden van de beslissing van de regering.

Gesprekochtend regering met diensthoofden

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers heeft de hoofden van dienst uitgenodigd voor een gesprek-ochtend die morgen om negen uur in de morgen zal plaatsvinden in het gebouw van de loge "De Vergenoeging" aan de Rust en Burgh-laan. Er zal daar door de ministerraad met de betrokken diensthoofden van gedachten gewisseld worden over het financiele en het sociaal-economische beeld van de Antillen, bezuinigingsmaatregelen en voorstellen ter verbetering van de doelmatigheid van het overheidsapparaat.

Uitnodiging Parlatino-Assemblee

WILLEMSTAD — De Staten van de Nederlandse Antillen zijn, als lid van het Latijnsamerikaanse parlement, Parlatino, uitgenodigd voor de zesde assamblee van de Parlatino en het Europees parlement. De assamblee wordt van 13 tot 17 juni gehouden in Brussel en elk land dat de assamblee wil bijwonen, zal tenminste vier parlementariers moeten afvaardigen naar Brussel. Zoals gewoonlijk is de uitnodiging gestuurd naar de adjunct-secretaris-generaal van Parlatino, DP-Statenlid Onofre Bikker, die op zijn beurt de voorzitter van de Staten op de hoogte heeft gesteld van de uitnodiging.

Nieuwe patholoog-anatoom start per 1 augustus op Curacao

WILLEMSTAD — In augustus komt er een eind aan het slepende probleem van een gebrek aan een patholoog-anatoom. Dat vertelde gedeputeerde mej Lucille Wout van Gezondheidszorg naar aanleiding van het artikel over deze kwestie in de Amigoe van gisteren.

Zoals bekend heeft Curacao na het vertrek van de laatste specialist op dit terrein in februari twee jaar geleden geen vaste vervanger meer gehad. Slechts af en toe kon uit Caracas of Den Haag een specialist op basis van zeer kortlopende contracten worden aangetrokken. Als gevolg van het niet steeds voor handen zijn van een patholoog-anatoom hebben zich enkele vervelende gevallen voorgedaan waarbij geen mogelijkheid bestond voor een specialistisch en grondig onderzoek naar de doodsoorzaak van personen. Dat heeft geleid tot zeer netelige situaties in gezinnen.

Ged Wout zei dat verleden jaar een GGD-delegatie de opleidingsinstellingen in Nederland is afgegaan op zoek naar die medici die voor Curacao nodig zijn. Daar is toen in Nijmegen contact gelegd met een oogarts, dokter Nolthenius, die wel geinteresseerd was in een baan op Curacao. Zijn vrouw studeerde ook in Nijmegen af en had als specialisatie patholoog-anatomie gekozen. Omdat op Curacao zo'n specialisme ook nodig was, was het geen probleem om beide leden van dat gezin in te schakelen in het gezondheidswezen op Curacao.

Volgens de wet valt de aanstelling van een patholoog-anatoom onder de centrale regering. Dit is dus verleden jaar daarom al door ged Wout aangekaart in het Fort Amsterdam. Met minister mej Margo Croes is de zaak afgehandeld, zodat Curacao zich gegarandeerd weet van de komst per 1 augustus van een oogarts en een patholoog-anatoom samen. Alle adviezen hiervoor waren positief, aldus ged Wout.

Door optreden van het eilandgebied Curacao is het voorts mogelijk geworden om een Antilliaanse vrouwelijke arts de gelegenheid te bieden zich tot patholoog-anatoom verder te specialiseren in Nederland. Omdat de centrale regering maar niet over de brug wilde komen met de gevraagde studie-opdracht daarvoor, maar de begindatum van het opleidingsjaar vorig jaar naderde, heeft het eilandgebied besloten om vooruitlopend op de beslissing van de toenmalige minister van Volksgezondheid voor de financien in te staan. Toen het BC op dit punt positief beschikte en er op ambtelijk niveau tussen de twee overheden kort gesloten werd, kwam al spoedig de positieve beschikking ook van het Fort Amsterdam af voor deze specialisatiestudie.

Privé-sector krijgt kansen in ruimtevaart

WASHINGTON — De Amerikaanse president Ronald Reagan heeft maatregelen bekend gemaakt om het gebruik van Amerikaanse raketten voor het lanceren van satellieten door particuliere ondernemingen te bevorderen.

De Amerikaanse regering wil het particuliere bedrijfsleven lanceerinrichtingen, technische installaties en diensten gaan aanbieden, aldus een bekendmaking van het Witte Huis. Hoewel de regering de activiteit van het bedrijfsleven niet wil subsidieren, zullen de prijzen zo worden vastgesteld dat commerciele toepassing van klassieke raketten zal worden bevorderd. Volgens specialisten zal de Amerikaanse ruimtevaart zo beter kunnen concurreren met de Europese Ariane-raket bij het lanceren van satellieten. Bovendien vindt de regering op deze manier nog een afzetmarkt voor het materieel dat niet meer gebruikt wordt.

Opnieuw bemiddeling olievlek Golfstaten

BAHREIN — De Golfstaten zullen opnieuw een poging ondernemen om Iran en Irak ertoe te bewegen het mogelijk te maken het lek in een Iraanse olie-installatie te dichten waaruit al meer dan twee maanden een grote hoeveelheid olie in de Golf stroomt. De ministers van Buitenlandse Zaken van Koeweit en de Verenigde Arabische Emiraten gaan hiervoor in opdracht van de samenwerkingsraad van Golfstaten naar Bagdad en Teheran. De olievlek is inmiddels tot ongeveer 20.000 vierkante kilometer aangegroeid en bedreigt de kusten van alle acht Golfstaten. Drie vorige bemiddelingspogingen zijn tot dusver gestrand op de politieke tegenstellingen tussen de twee oorlogvoerende landen Iran en Irak.

Zakenvaria

BONAIRE international trust company nv, op Bonaire gevestigd, wil de belangen van derden behartigen en bevorderen en hen ook vertegenwoordigen enz. zoals blijkt uit de in 1978 gewijzigde statuten. Het kapitaal werd toen bepaald op één ton, in aandelen van een mille, welke allemaal meteen werden geplaatst. Als gemachtigde bij de statutenwijziging trad op mr Cornelis D. Lind, nv-directeur.

De Direkteur van het
"Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen"
maakt bekend dat de pensioenen over de maand mei 1983, op:
VRIJDAG 20 MEI 1983
zullen worden uitbetaald, aangezien de 21ste op een zaterdag valt.
De Direkteur.

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V. AND SUBSIDIARY
ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES
CONDENSED CONSOLIDATED BALANCE SHEETS
DECEMBER 31, 1982 AND 1981

ASSETS	1982	1981	LIABILITIES AND STOCKHOLDER'S EQUITY	1982	1981
Cash on Hand	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Due from Banks	[illegible]	[illegible]	Due to Banks	[illegible]	[illegible]
Loans [illegible]	[illegible]	[illegible]	Due to Affiliate	[illegible]	[illegible]
Bank Premises and Equipment	[illegible]	[illegible]	Other Liabilities	[illegible]	[illegible]
Other Assets	[illegible]	[illegible]	Stockholder's Equity	[illegible]	[illegible]
				NAf. 124,391,000	[illegible]

ARUBA
AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn drugstore en Van den Berg giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-774.

Bankrek, nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Tootsie* (14 jr.).
Rialto: 20.00 uur *Battle beyond the stars* (14 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *Wolf boxer* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Blow out* (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 21780; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter C.E.Zaandam via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
BASEBAL (AA-klasse): 20.00 uur Heineken vs Coca Cola Rangers-LSP.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
10.00-12.00 uur Brazil, tel.: 48301 en te Dakota, tel.: 29008.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FIFLIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical.Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822: donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 **uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA: 17.00 Shazam; 17.30 battle of the planets; 18.00 dance fever; 18.30 news in Dutch; 18.45 telenovela: Dancin' Days; 19.30 taxi (Guess who is coming); 20.00 telenoticias; 20.30 the new candid camera show; 21.00 dynasty; 22.00 badies man; 22.30 the Benny Hill show; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

★★★

Beklaagden schuiven schuld op elkaar

Eis PG in carnavalsmoord 2x levenslang, 1 maal 15 jaar

ORANJESTAD — Het overleg tussen het departement van Staatkundige structuur met de eilandgebieden Aruba en Curacao heeft op 28 april geresulteerd in een "Voorstel om te komen tot een procedure om uitvoering te geven aan de concensuspunten van de Ronde Tafel Conferentie". Dit in tegenstelling tot de bewering van mr John van der Kuyp dat er "niets gedaan zou zijn ter voorbereiding van Aruba's status aparte".
Uitvoerig wordt in de inleiding ingegaan op de samenstelling en instelling van de coordinatiecommissie, zoals in Den Haag werd overeengekomen. Ingevolge punt 32 van de consensuspunten ter RTC zal de coordinatie-commissie hoofdzakelijk een coordinerende en toezichthoudende functie hebben, terwijl de "practische werkzaamheden" door de ondersteunende werkgroepen verricht zullen worden. Met het oog op het belang van een goede voortgang van de werkzaamheden zal de commissie minstens eenmaal per half jaar moeten vergaderen. In overleg met de commissie moet een reglement van orde worden ontworpen, waarin met name afspraken over de besluitvorming en de rapportage moeten worden opgenomen. Dit geldt temeer omdat de te bespreken (deel) studies of werkstukken van de diverse werkgroepen onderling zeer verschillen. De commissie wordt geconfronteerd met zaken, die interne aangelegenheden van de onderscheiden landen en het eilandgebied Aruba zijn en met aangelegenheden die betrekking hebben op de landen en het eilandgebied onderling.

Uit het tot standgekomen voorstel blijkt dat men van mening is dat het van groot belang is dat de commissie - ter ondersteuning - over een deskundig secretariaat beschikt. Teneinde de werkzaamheden van dit secretariaat te kunnen stroomlijnen is het gewenst een algemeen secretaris te benoemen als coordinator op te treden van de coordinatie-commissie alsmede de daaronder ressorterende werkgroepen. Voorgesteld wordt dat het secretariaat er als volgt uitziet:

Algemeen secretaris, te benoemen door de koninkrijksregering: secretaris, te benoemen door de Nederlands Antilliaanse regering (in overeenstemming met de gevoelens van de eilandgebieden Bonaire, Saba, Sint Eustatius en Sint Maarten).

Secretaris, te benoemen door eilandsraad van Aruba: secretaris, te benoemen door eilandsraad van Curacao en secretaris te benoemen door de Nederlandse regering.

Uitvoerig wordt in het voorstel stilgestaan bij de verschillende werkgroepen die ingesteld moeten worden, waardoor zo efficient mogelijk gewerkt kan worden. Deze werkgroepen zijn: werkgroep van het land van de Nederlandse Antillen, gemengde werkgroep (land de Nederlandse Antillen - eilandgebied Aruba): bij deze laatste werkgroep nog een personele sub-werkgroep en een financieel-economische monetaire sub-werkgroep: voorts werkgroep Aruba: werkgroep Nederland. Wat de voorzitters betreft van de coordinatie-commissie en daaronder ressorterende werkgroepen, van de politieke overleg structuur van haar advies-werkgroepen en van het overleg inzake het solidariteitsfonds dienen met het oog op een goede voortgang van de werkzaamheden in onderling overleg worden aangewezen.

Uit het voorstel blijkt dat het aannemelijk is dat de herstructurering van de Nederlandse Antillen en de uittreding van Aruba met de daaraan verbonden werkzaamheden zal uitmonden in een regeringsoverleg ter bekrachtiging van een aantal aanbevelingen van de coordinatie-commissie die alle partijen aangaan. (Bijvoorbeeld unie, solidariteitsfonds). Dergelijk overleg zou uiterlijk in september 1985 moeten plaatsvinden, daar er dan nog enige tijd nodig is om alles in koninkrijkswetten vast te leggen. Dit houdt in dat omstreeks die tijd alle concensuspunten van de RTC afgewerkt dienen te zijn. De feitelijke beschikbare tijd is dus slechts twee jaar en drie maanden, afhankelijk van de snelheid waarmee het proces op gang komt. Volgens het voorstel kan het opstarten van dit proces in principe direct beginnen. Ook de kosten van een en ander worden in het voorstel besproken. Het is nog niet te overzien hoe hoog de kosten zullen oplopen maar men moet ze niet onderschatten en zeker in honderdduizenden guldens denken. Er zijn echter geen gelden voor dit doel begroot. Daarnaast blijft de vraag wie wat betaalt. In overleg met het departement van Financien zal een begroting moeten worden opgemaakt (waarbij gedacht moet worden aan: reis- en verblijfskosten voor vergaderingen, kosten van extra personeel, kosten van personeel in technische bijstand, materieel en drukkosten, kosten voor coordinatie-commissie en daarbij behorend secretariaat, de kosten voor aanschaf specifiek materiaal (bijvoorbeeld word processor). Ook de onderscheiden eilandgebieden zullen zich moeten buigen over de kosten die dit proces met zich mee brengt.

VOORLICHTING
Tenslotte wordt er in het voorstel op gewezen dat tijdens het gehele proces dat zich nu gedurende ongeveer twee jaar gaat ontwikkelen vooral niet vergeten mag worden dat de gehele bevolking recht heeft op voorlichting. Dit is niet alleen een recht doch ook een noodzaak als men wil bereiken dat datgene wat er te gebeuren staat ook door eenieder beleefd en begrepen wordt. Op het secretariaat beschikt men over alle gegevens. Tot slot wordt in dit verband het voorstel gedaan dat wellicht een part time PR-functionaris voor deze voorlichting ingeschakeld kan worden. Het voorstel heeft tevens een uitvoerig schema hoe een en ander moet werken wat de diverse werkgroepen betreft en hoe deze samengesteld moeten worden.

Financien betaalt land 8 miljoen

ORANJESTAD — Afgelopen vrijdag heeft gezaghebber Pedro Bislip opdracht aan het departement van Financien gegeven om een bedrag van acht miljoen gulden aan het Land over te maken. Het bedrag werd betaald nadat betrokken departement een onderzoek had ingesteld naar de grootte van het bedrag. Gezaghebber Bislip wees erop dat de wet hem verplicht de instructies van hogerhand in deze op te volgen.

Zoals bekend is het eilandgebied reeds geruime tijd doende over betaling van deze bedragen. Hierbij zou steeds weer gesteld worden dat bij Aruba sterk de indruk bestaat dat Curaçao — dat een aanmerkelijk hogere schuld aan het Land heeft dan Aruba — met voorkeur wordt behandeld. Aruba wenst een zelfde behandeling en heeft reeds herhaalde malen aan de minister van Financien verzocht hierover te kunnen praten.

ORANJESTAD — De Casinoboys van Concordehotel/casino gaan ook dit jaar weer visjes vangen. Dit gebeurt op dinsdag 24 mei waar om vijf uur 's morgens wordt vertrokken vanaf de Bali-pier. De deelnemers aan het derde populaire vistoernooi van de Concord Casinoboys worden 's middags om drie uur bij de Bucuti Yachtclub verwacht, waar de vis gewogen wordt en de winnaars bekend worden gemaakt.



AFGELOPEN ZONDAG werden door de directeur van de Antilliaanse Handelmaatschappij, Hans Steenhuizen, in tegenwoordigheid van zijn echtgenote en ouders van het Little Leagueteam Hotpoint de nieuwe uniformen gedoopt. Dank werd gebracht voor de positieve wijze waarop de heer Steenhuizen de sport op Aruba steeds weer steunt.

Min Croes weerlegt uitspraak V/d Kuyp

Nota uitvoering RTC-besluiten is klaar

ORANJESTAD — De verklaring van oud-minister mr John van der Kuyp, dat de centrale regering niets zou hebben gedaan om de aparte status voor Aruba definitief te bewerkstelligen, heeft de aandacht getrokken. Uit de Amigoe ter beschikking staande gegevens blijkt dat mr Van der Kuyp er echter volkomen naast zat. De afgelopen weken hebben commissies van Aruba en Curaçao met minister mr Mito Croes van Staatkundige Structuur een inventarisatie opgemaakt, wat er allemaal moest gebeuren in verband met de aparte status van Aruba per 1 januari 1986. Van dit overleg, dat in uitstekende sfeer plaatsvond, werd reeds een nota opgesteld. De heer Van der Kuyp zou zelfs twee van de vergaderingen hebben bijgewoond.

In Telenoticias reageerde minister Croes op de uitlatingen van de heer Van der Kuyp en benadrukte dat het werk op de Antillen moet worden gedaan en men daarvoor niet de hele wereld voor rond behoeft te reizen zoals de MEP van het begin af aan heeft gedaan. De bewindsman wees er op dat in tegenstelling tot de beweringen van mr Van der Kuyp reeds veel werk werd verzet en dat wanneer op deze wijze doorgewerkt werd, 1 januari 1986 zeker een haalbare kaart is.

Een copie van de nota die door samenwerking van Aruba, Curaçao en het Departement van Staatkundige Structuur is samengesteld over wat er gebeuren moet — de minister noemde het een "draaiboek" — werd reeds aan de ministerraad aangeboden.

Minister Croes hoopte in september 1985 definitief met alles klaar te zijn. Hij vroeg zich wel af of mr Van der Kuyp — die hoofd is van het eilandelijk Departement Constitutionele en Wetgevende Zaken — wel eens op kantoor kwam, want dan had hij niet alleen kunnen, maar ook moeten weten dat zijn departement alle medewerking aan het overleg, dat plaats vond, verleende. Minister Croes wees er nog op dat de eerste fase van het regeerprogramma — dat door de MEP mede werd samengesteld en ondertekend — te weten decentralisatie van bepaalde zaken en voorbereiding van de RTC, zijn uitgevoerd, zonder dat de MEP hieraan medewerking verleende. De tweede fase omvat de uitvoering van de besluiten van de RTC waaraan door het departement met medewerking van Curaçao en Aruba hard gewerkt wordt. Hierbij wordt alles gedaan om op tijd klaar te zijn. Hoe de heer Van der Kuyp nu met de mededeling kan komen dat de centrale regering niets doet, was minister Mito Croes een raadsel of het zou moeten komen, omdat mr Van der Kuyp door zijn reizen het elders wil zoeken.

KvK en ATIA aan regering:

Importverbod ongunstig voor Aruba en Venezuela

ORANJESTAD — De Kamer van Koophandel en de ATIA op Aruba hebben per telegram op dinsdag bij de minister van Economische Zaken fel geprotesteerd tegen de ministeriele beschikking van 13 mei betreffende het invoerverbod op alle producten die concurreren met lokaal gefabriceerde producten. Op de minister werd een dringend verzoek gedaan deze maatregel in te trekken, voor wat betreft het eilandgebied Aruba.

De KvK en Atia baseren hun protest op de volgende punten:
1. Hoewel wij begrip hebben voor de precaire economische/arbeidssituatie van de Curacaose industrieen, geloven wij niet dat het rechtvaardig is dat de consumenten op Aruba de negatieve consequenties van deze maatregel moeten dragen. Deze maatregel ontneemt niet alleen aan de consument de vrijheid zijn producten naar voorkeur te kiezen maar verwekt tevens interne inflatie.
2. KvK en Atia beschouwen de genomen maatregel als een flagrante inbreuk op de principe van de vrije onderneming
3. Wij beschouwen dat de genomen maatregel kan uitlopen in een verschuiving van werkloosheid van het ene naar het andere eiland.
4. Deze maatregel veroorzaakt tevens papierwerk en onnodige vertraging voor de handel op Aruba.
5. Deze maatregel werkt Venezuela tegen, juist op een moment dat de Centrale regering een beroep doet voor een preferentiele behandeling voor Venezuela. Bovendien maakt Venezuela moeilijke tijden door en wij moeten niet vergeten dat in het verleden Venezuela zowel Aruba als Curacao geholpen heeft in moeilijke momenten (waterschaarste).

Tot slot doen KvK en Atia een dringend beroep op de minister deze maatregel in te trekken en verklaren ten alle tijde bereid te zijn met de minister een dialoog aan te gaan over dit onderwerp.

Bolivar-expositie

ORANJESTAD — In de Openbare bibliotheek opent de Venezolaanse consul op Aruba vanavond om acht uur een expositie van reproducties over het leven van de Venezolaanse vrijheidsstrijder Simon Bolivar. Dit is ter gelegenheid van de 200e jaardag van Simon Bolivars geboorte. De expositie bestaat uit 62 bekende reproducties met begeleidende teksten in het Spaans, Engels en Frans. Deze expositie is mogelijk geworden door samenwerking tussen het Venezolaans consultaat, het Centro Bolivar y Bello, de Openbare bibliotheek en het Instituto di cultura.

Dakota-San Luis 1-1 in aantrekkelijk duel

SAN NICOLAS — Kampioen Dakota/Budweiser slaagde dinsdagavond er niet in de harde noot San Luis Deportivo/Posada Criolla te kraken. Het werd een 1-1 gelijkspel in de tweede wedstrijd van de nieuwe Eredivisie voetbalcompetitie.

Het was tevens de eerste van de avondwedstrijden die dit jaar in het Lago Sportpark gespeeld zullen worden vanwege de zeer slechte staat van de verlichting in het Wilhelminastadion, waar men slechts de zondagmiddagwedstrijden zal afwerken. Dakota en San Luis boden het goed opgekomen publiek een aantrekkelijk voetbalduel, met verschillende spannende momenten. Ook het tempo waarin gespeeld werd was aan de hoge kant, zoals van een Eredivisie-wedstrijd verwacht mag worden.

Nadat de eerste helft met de blanco stand was verlopen, bezorgde Chommi van der Linden in de derde minuut van de tweede etappe San Luis een 1-0 voorsprong. Enkele minuten later kwam Dakota gelijk te staan, dankzij een penalty. San Luis' doelman, Rafael Loepstok, beging een overtreding en de toegekende penalty werd feilloos ingeschoten door Louis Richardson. In de laatste minuten werd van beide kanten nog getracht het winnende doelpunt te maken. Het laatste fluitsignaal kwam echter eerder dan dit doelpunt, zodat de wedstrijd in 1-1 gelijkspel eindigde. De eerstvolgende Eredivisiewedstrijd is zaterdagavond in het Lago Sportpark tussen Estrella en Bubali.

Vliegtuig terug na motorprobleem

ORANJESTAD — Een Eastern-vliegtuig dat vanmorgen kwart over elf met 98 passagiers aan boord van Aruba naar Miami vertrok, keerde korte tijd later terug wegens een probleem aan de motor. Het bleek dat door lekkage in het hydraulische remsysteem een rookontwikkeling ontstond, waardoor besloten werd naar Aruba terug te keren. Het vliegtuig maakte een perfecte teruglanding op de Aeropuerto Reina Beatrix, waar alle noodmaatregelen getroffen waren.

Voor uitvoering RTC besluiten

Feitelijk beschikbare tijd: 2 jaar + 3 maanden

ORANJESTAD — Levenslang voor zowel R.D. als N.J. en 15 jaar gevangenisstraf voor N.A., eiste de procureur generaal (PG) dinsdag op Aruba tijdens de behandeling in hoger beroep van de gruwelijke moord op Carnavalsmaandag 1982, in de vroege ochtend, op de 19-jarige Ricky Bermudez, die nabij het Marlboro basebalpark te Camacuri niet minder dan 30 messteken te incasseren kreeg. Het hof zal op 7 juni op Curacao vonnis wijzen tegen de drie beklaagden.

De eis van de PG voor levenslang tegen R.D. en N.J. is een bevestiging van het vonnis in eerste aanleg dat in januari werd uitgesproken en waartegen de twee beklaagden in beroep waren gegaan. De officier had toen tegen dit tweetal 20 jaar geeist. De eis van de PG van 15 jaar tegen beklaagde N.A. houdt in een verandering van het eerste vonnis van 18 maanden en waartegen de officier, die 15 jaar eiste, beroep aantekende.

Opvallend tijdens de behandeling voor het hof, was het feit dat de beklaagden met verklaringen kwamen die op verschillende aspecten verschilden van eerder gedane bekentenissen voor de politie, de rechter-commissaris en ter terechtzitting in eerste aanleg. De twee beklaagden N.J. en R.D. probeerden op elkaar de schuld af te schuiven wie van de twee in dit drama de hoofdrol had gespeeld. Beklaagde R.D. was degene die verklaarde zich niets meer te herinneren van het voorspel en de moord op Bermudez. Dat hij zich niets kon herinneren was te wijten aan het gebruik van drank en drugs, waaraan hij daags voor de moord al was begonnen. Dat R.D. niet sterk achter zijn beweringen stond, bleek spoedig uit zijn antwoorden op vragen van de hof-president en de PG. Onder meer bekende hij het slachtoffer tegen de grond te hebben gegooid, op diens buik te zijn gaan zitten en hem messteken te hebben toegebracht.

Uitvoerig werd op de hofzitting, waarvoor minder grote publieke belangstelling bestond dan tijdens de behandeling in eerste aanleg, de hele affaire opnieuw uit de doeken gedaan. Vanaf het moment dat de drie beklaagden in Centro di barrio Dakota drank, sigaretten en een radio-combinatie gingen stelen. De ontdekking tijdens het stelen van het slachtoffer dat bij de deur van het gebouw naar binnen stond te kijken. Het naar binnen halen van het slachtoffer onder bedreiging met een mes en het hem te veel van de gestolen drank te drinken geven opdat het slachtoffer de gezichten van de drie beklaagden niet meer zou kunnen onthouden om hen bij de politie aan te geven. Tenslotte het verlaten van het centro-gebouw met de gestolen goederen, het beramen van het plan op de stoep van de protestantse kerk om Bermudez te doden en het vertrek naar de afgelegen plek bij het Marlboro ballpark waar de moord uitgevoerd werd.

De PG schonk in zijn requisitoir veel aandacht aan de rol die de beklaagde N.A. had gespeeld en zijn nalatigheid dingen te doen die hij wel had moeten doen. De PG vond dat op het moment dat in het Centrogebouw beslist werd dat Bermudez niet weg mocht en hij daarna samen met de beklaagden het gebouw moest verlaten, al beslist werd dat hij moest sterven. Trouwens, mensen uitnodigen om bier te drinken, dat doe je niet met een mes in de hand, aldus de PG. Beklaagde N.A. was met de twee andere beklaagden meegelopen en had meegestemd dat Bermudez gedood moest worden. Hoewel deze beklaagde niet stak, heeft hij met zijn aanwezigheid ook de moord bevorderd. Hij trok zich verder niets aan van de smeekbede ("Brother judami") van het slachtoffer op het moment dat gestoken werd. Deze beklaagde was door te staan kijken zijn rol blijven spelen, namelijk dat de beslissing reeds gevallen was dat Bermudez moest sterven. Op die wijze heeft ook deze beklaagde de dood uitgevoerd. De PG wees hierbij op het - voor de wet strafbaar - omissie-delict, in dit geval de nalatigheid een daad te doen om iemand in nood te helpen. Op beklaagde N.A. - aldus de PG - rustte al vanaf de stoep van de protestantse kerk, waar beslist werd dat Bermudez moest sterven, de verplichting om aan te geven. De PG constateerde dat zeer zeker sprake is van medepleging door de beklaagde N.A.

Mr. Ben Nagtegaal, de verdediger van beklaagde N.J., vond dat hoe afschuwelijk ook deze zaak, levenslang voor een 22-jarige beklaagde niet op zijn plaats is. Uit verklaringen van N.A. en N.J. zelf bleek - aldus de raadsman - dat het plan om in het gebouw in te breken van R.D. was. Voorts dat bij het steken, de door R.D. (die als eerste stak) toegebrachte steken de dood hebben veroorzaakt. Dat verder het aandeel van N.J. minder was dan dat van R.D. en dat N.J.'s aandeel in het eerste feit - moord - niet bewezen was. De raadsman verzocht om vernietiging van het vonnis in eerste aanleg tegen N.J., en daarom om vrijspraak van moord en hem een straf op te leggen overeenkomstig zijn aandeel en dat - gelet op beklaagdes jeugdige leeftijd - deze straf de 9 jaar niet te boven zal gaan.

De verdedigster van beklaagde R.D., raadsvrouwe mr Carol Sint Jago-Francis, was van mening dat haar client onmogelijk van opzet tot moord kan worden verweten. Het opzettelijk voorbereiden van een moord geschiedt - aldus mr Sint Jago - in alle rust, goed gepland en in rustig overleg. Dit kan niet gezegd worden van R.D., die op dat tijdstip door gebruik van drank en drugs, niet helemaal zichzelf was. Vanaf zaterdag voor carnaval was R.D. namelijk met drinken begonnen. De raadsvrouwe verzocht vrijspraak voor moord en een lagere straf voor het tweede feit - doodslag. Tevens verzocht mr Sint Jago om een tweede psychiatrisch rapport voor haar client.

Mr Hans Sjiem Fat trad op als verdediger van beklaagde N.A. en stelde onder andere dat wat betreft zijn client de voorbedachte rade ontbreekt van gezamenlijke uitvoering ten opzichte van moord en dat evenmin van doodslag sprake is. Voor mr Sjiem Fat kan dus niets anders volgen dan vrijspraak voor N.A. of een straf gelijk aan het voorarrest. Het verzoek van de raadsman zijn client in onmiddellijke vrijheid te stellen, werd door het hof - na kort beraad - verworpen.

Stichting Feffyk in nota voor BC:

Nieuwe projecten pas bij besluit structuur

WILLEMSTAD — De Feffyk werkt niet mee aan uitvoering van nieuwe projecten, zolang er geen voorstel uitgewerkt is over de organisatie van het bureau en het Bestuurscollege ermee akkoord gegaan is. Zo staat in een rapport dat de stichting "Fundashon pa Edukashon y Formashon di Fiahi'y Kapasitashon" vorige week aanbood aan ged. van Onderwijs Lourens.

Wanneer een structuur vastgesteld is voor de stichting, is de eerstvolgende stap het incorporeren van het PBO (praktisch beroepsonderwijs) in de Feffyk, zoals voorgesteld wordt in een eerder verschenen rapport van twee Nederlandse onderwijsdeskundigen. Het bestuur van de Feffyk stelt zich voor die inlijving gedurende het lopend schooljaar te volbrengen. In aansluiting hierop zou volgens plan de overgang van de avondleergangen naar de Feffyk plaatsvinden aan het begin van het cursusjaar '83/84; met de inbreng van zowel het PBO als de avondleergangen zal de Feffyk beter uitgerust zijn om nieuwe projecten uit te voeren, aldus het rapport.

OPENBARE KAS

De Feffyk werd in januari 1980 opgericht. Kort daarna kreeg de stichting de belangrijke rol toebedacht: het beheer en de leiding te voeren over alle reeds bestaande vormen van naschoolse beroepsopleidingen en de vormen van leerlingenstelsels en vakonderwijs, die nog op gang gebracht moeten worden in het kader van om-, her-, en bij-scholing. Het voorstel aan de Nederlandse regering toentertijd om de stichting te financieren, bleek niet haalbaar. Daarom was de Curacaose regering bereid de stichting te beschouwen als een instelling voor bijzonder onderwijs, opdat het uit de openbare kas bekostigd kan worden.

Eventuele kosten echter gemaakt door een bedrijf ten behoeve van de leerlingen die in opleiding zijn, komen voor rekening van het bedrijf zelf, evenals de vergoeding van loonkosten voor niet-gewerkte en/of in de school doorgebrachte uren van de leerlingen.

Sedert de oprichting heeft de stichting zich beziggehouden met drie verschillende projecten in samenwerking met o.a. Shell en de Mijnmaatschappij. Door de diverse uiteenlopende bezigheden van het bestuur (het aantrekken van de juiste leerkrachten, het zoeken naar werken stageplaatsen) werd weinig aandacht besteed aan de structuur van de stichting zelf, reden waarom besloten is geen nieuwe projecten te beginnen in afwachting van de opzet van een structuur voor de stichting.

STAGEPLAATSEN

De Feffyk stelt voor om als taken in een nieuwe structuur aan te nemen: een onderwijsverzorgende taak te verrichten door de leraren van het PBO, de avondleergangen, waarvoor nog leraren aangetrokken zullen worden. Als tweede een opleidingsbegeleidende taak: afhankelijk van de gekozen onderwijsvorm zijn consulenten nodig voor het verwerven van voldoende stageplaatsen, de begeleiding van de leerlingen en de eventuele advisering van de bedrijven. Als derde taak denkt de Feffyk zich bezig te zullen houden met de bevordering van een commissiestructuur per beroepencategorie ten behoeve van de inbreng vanuit de bedrijven. Om de invloed van het betreffende bedrijfsleven te garanderen zullen de commissies bestaan uit bedrijfsvertegenwoordigers. Deze commissies hebben onder andere tot taak: bewaking en vernieuwing van opleidingsprogramma's, examenvoorbereiding (bij het opstellen van de opgaven), examenuitvoering (bij het beoordelen van de resultaten en advisering van het bestuur en directie. Aan het bureau zal een administratieve staf verbonden worden.

De vernieuwing en verdere uitbouw van het opleidingsaanbod, het onderhouden van contacten met zusterorganisaties in Nederland en andere landen en het opstellen van examenreglementen en algemene richtlijnen voor de examens zullen deels door de directeur voor zijn rekening genomen worden.

EXAMENREGLEMENT

Omdat de stichting ook beschouwd zal worden als een schoolbestuur voor de leerlingen die het omvat, dient het personeel in dienst van de Feffyk dezelfde rechten te hebben als het personeel, in dienst van overige schoolbesturen, zo stelt men in het rapport. De overheid betaalt de salarissen, de stichtingskosten van de gebouwen, de huren van gebouwen en lokalen, de inrichtingskosten en de exploitatiekosten. Het voorstel is om de begrotingen van het PBO en de avondleergangen bij overgang naar de Feffyk door de stichting te laten overnemen.

De examens worden afgenomen aan de hand van een door de minister van Onderwijs goedgekeurd examenreglement. In het rapport van de stichting is ook een begroting opgenomen waarbij een raming gemaakt wordt van 220.000 gulden voor de totale personeelskosten, terwijl de totale begroting geschat wordt op 336.100 gulden.

Eilandsraad komt zaterdag bijeen

WILLEMSTAD — Gezaghebber Ronnie Casseres heeft de Eilandsraad opgeroepen voor een openbare vergadering op zaterdag 21 mei om twee uur 's middags. Aan de orde komen dan het algemene BC-beleid maar in het bijzonder het beleid dat gevoerd wordt om arbeidsplaatsen te behouden en dat aantal uit te breiden. Deze vergadering is eerder deze week aangevraagd door de fracties van de DP en Frente.

Aansluitend wordt de geschorste vergadering van februari aangevraagd door PSD-fractie voortgezet.



Personalia

BIJ HET WIT Gele Kruis werden gisteren Hoofdverpleegkundige Margaretha Pourier-Henricus (15 jaar) en administratrice Nora Croes-Oduber (10 jaar) door oud-voorzitter Jan Meelis en penningmeester A.Werleman in de bloemetjes gezet. Zij werden dank gebracht voor hun dagelijkse inzet voor het werk van de Stichting Wit Gele Kruis Aruba.

Schoonmaak Rooi Congo

ORANJESTAD — De FCCA heeft, in samenwerking met andere instanties, zijn schoonmaakaktie in de volkswoningwijken hervat met een algemene schoonmaak te Rooi Congo. Deze schoonmaak begon vorige week vrijdag en duurt tot en met morgen. Hierna gaat de schoonmaak van 20 tot en met 27 mei verder in de volkswoningwijk Tarabana.

De FCCA-aktie begon in maart vorig jaar bij de volkswoningen te Noord, in samenwerking met de TAV en de Gezondheidsdienst, en bleek een groot succes. Daarna volgde een inventarisatie van alle soorten vuil, variërend van autowrakken tot afgedankte wasmachines, in de volkswoningen te Tarabana, Dakota en Rooi Congo. Het resultaat van deze inventarisatie was: 60 autowrakken, 11 afgedankte apparaten zoals wasmachines, ijskasten, 56 woningerven met allerlei vuil en 11 open plaatsen die als publieke stortplaats gebruikt worden. Van FCCA-zijde ging een brief uit aan de bewoners van deze wijken met het verzoek hun erven schoon te maken. Veertig procent van de bewoners voldeed aan dit verzoek, doch van de andere kant kwam er meer vuil bij. Voor de FCCA was dit reden om in samenwerking met andere instanties de schoonmaakaktie te hervatten.

Vliegtuig goed geland na alarm

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Maandagavond om half acht werd op de luchthaven alarm gegeven voor een vliegtuig met achttien personen aan boord, dat in moeilijkheden zou verkeren. De nodige voorzieningen werden getroffen en eenieder was paraat. Er behoefde niet opgetreden te worden omdat het toestel een goede landing maakte. Nadat de verkeerstoren de melding had binnen gekregen van de piloot van een militair vliegtuig dat het landingsgestel niet werkte, bleek dat men bij het naderen van de luchthaven hiermee geen moeilijkheden meer had.

Oranjestad wijkraad betreurt Statenvragen rond ds Geurs

ORANJESTAD — Uit een verklaring van de wijkraad van de Protestantse gemeente Oranjestad blijkt dat in deze kringen het vragenstellen door Statenlid Roy van Putten over het ontslag van dominee dr. Harmen Geurs betreurd wordt omdat naar het oordeel van de wijkraad het overleg nog niet beëindigd was.

De wijkraad zegt in zijn verklaring ... de ministerraad van de Nederlandse Antillen of zijn leden en de Iglesia protestant uni of de daaronder ressorterende kerkeraden en wijkraden door overleg moeten worden opgelost. Het overleg over de beëindiging van het dienstverband van dominee dr Harmen Geurs was naar het oordeel van voornoemde wijkraad nog niet beëindigd, zij het betreurt, aldus de heer M.L. Kleisen als voorzitter van de wijkraad,...dat deze aangelegenheid door het stellen van vragen aan de minister van Welzijnszorg, jeugdzaken, sport, cultuur en recreatie, mevrouw Margo Croes, in de publiciteit is gekomen. De wijkraad verklaart dat zij aan het stellen van deze vragen op geen enkele wijze ook maar enige medewerking heeft verleend.

Robert Scharbaai naar Venezuela

ORANJESTAD — De heer Robert Scharbaay, van het Instituto di cultura, zal gedurende drie maanden in Caracas een post-graduate cursus volgen over culturele aangelegenheden. De cursus wordt vanaf deze maand tot en met augustus gegeven door het Latijnsamerikaanse en Caribische centrum voor culturele ontwikkeling in samenwerking met de OAS. De heer Scharbaay is een sociaal/culturele werker die zijn opleiding genoot aan de sociale akademie in Nederland en is sedert 1979 bij het Instituto di cultura werkzaam.

Rechter mr D.J. van Dijk in vonnis:

Schending informatieplicht jegens client

WILLEMSTAD — Rechter mr. D.J. van Dijk heeft in zijn zaak van een ontevreden koper tegen de autohandelaar Japan Motors bepaald dat wanneer een klant eind 1982 een auto koopt hij ervan uit mag gaan dat het een model 1983 betreft, tenzij hem uitdrukkelijk anders wordt meegedeeld.

In het geval van de koper Arnold Bloem, die een zaak had aangespannen omdat hij in plaats van een model 1983 een model van vorig jaar had gekregen voor de nieuwe prijs, geldt dat des te meer, aldus rechter Van Dijk. In de leveringsopdracht stond namelijk uitdrukkelijk dat de klant een model 1983 had besteld.

Daar de verschillen tussen de modellen '82 en '83 zeer gering zijn had Japan Motors er niet zondermeer vanuit mogen gaan dat Bloem precies wist wat voor model auto hem verkocht was. Het zou wat anders zijn als de twee modellen duidelijk van elkaar verschilden maar in dit geval, stelt de rechter in zijn overwegingen, "lag het op de weg van JP om Bloem terzake te informeren. Door dit na te laten heeft zij haar informatieplicht jegens Bloem geschonden", aldus de rechter.

De rechter concludeert dat de ontevreden klant er bovendien belang bij had te worden meegedeeld dat hij een model 1982 kocht, omdat de verkoopwaarde van een model 1982 lager ligt dan die van een model 1983. De rechter gelooft dan ook het argument van Bloem dat, had hij geweten dat het een ouder model betrof, hij de koopovereenkomst niet zou hebben gesloten.

Japan Motors werd veroordeeld tot betaling van de kosten van de rechtszaak en beide partijen werden veroordeeld "over en weer aan elkaar terug te geven al hetgeen zij op grond van de overeenkomst van elkaar hebben ontvangen". Dit houdt dus in dat de auto bij de handelaar moest worden ingeleverd, terwijl deze de ontevreden klant zijn geld terug moest betalen.

De heer Bloem had op 13 december vorig jaar een personen-auto Honda Accord gekocht bij Japan Motors voor 16.500 gulden. Hij kreeg een model 1982 van de handelaar terwijl een zogenaamde "leveringsopdracht" vermeldde dat hij een model 1983 had gekocht. Hierop benaderde hij de Fundashon Konsumido die voor hem een rechtszaak aanspande waarin geëist werd dat Japan Motors binnen een week de koper zijn geld zou terug betalen.

Tijdens de behandeling van de zaak verdedigde Japan Motors zich door aan te voeren dat de klant niet specifiek naar een model 1982 had gevraagd. Bovendien was de auto na eind october aangekomen op Curaçao en volgens Japan Motors is het gebruikelijk in de lokale autohandel dat auto's die na september aankomen worden beschouwd als model van het daaropvolgende jaar.

Personalia

OP 69-JARIGE leeftijd overleed na een geduldig gedragen lijden mevrouw Augustina Leo-Vrolijk. Zij is de moeder van gedeputeerde Daniel Leo en de heer Damiaan Leo op Curaçao. De begrafenis heeft morgen plaats.

Premier Don Martina:

Presentie in Caracas is niet meer vereist

WILLEMSTAD — Omdat er geen onderwerpen aan de orde komen die betrekking hebben op de Antillen, stuurt de Antilliaanse regering niemand mee in de delegatie van premier Ruud Lubbers en minister Hans van den Broek van Buitenlandse Zaken van Nederland naar Caracas, Venezuela. De Antillen kunnen, als zij dat willen, eventueel zelf zaken aankaarten bij de Venezolaanse regering, aldus de premier Don Martina.

Premier Lubbers heeft gisteren mede namens minister Van der Broek aan de Tweede Kamer laten weten dat het niet de bedoeling is om tijdens het bezoek aan Venezuela specifiek Antilliaanse kwesties aan de orde te brengen. Mocht de Antilliaanse regering dit wel willen dan zijn er ... daartoe bereid ... kunnen ... De premier stelde dit antwoord op vragen die daarover gesteld waren door de PvdA-Kamerleden Ed. van Thijn en mevrouw Wijnie Jabaay.

Het bezoek van de twee bewindslieden maakt deel uit van een reis naar enkele Latijns-amerikaanse landen. Behalve Venezuela, doen de twee bewindslieden ook Brazilië aan. Minister Van den Broek reist alleen tussendoor nog vanuit de Antillen naar enkele Midden-amerikaanse landen, zoals Costa Rica, Nicaragua en El Salvador. Het feit dat Van den Broek gaat is al opvallend en heeft tot kritiek uit de Tweede Kamer geleid, onder meer uit de eigen CDA-fractie. Maar het zou teveel cachet aan het bezoek geven als premier Lubbers ook nog zou meereizen, zo wordt in politiek Den Haag geoordeeld.

Premier Martina zei desgevraagd dat er niemand aan de delegatie van de Nederlandse regering wordt toegevoegd de volgende week naar Caracas. Behalve dat het protocollair niet mogelijk is bewindslieden automatisch toe te voegen aan zo'n delegatie, hebben Venezuela en Nederland onderling wat zaken te bespreken. Daarover liet de premier zich niet uit.

Welingelichte bronnen in Den Haag weten te melden dat beide landen de banden weer willen aanhalen, na een zekere bekoeling als gevolg van het feit dat Nederland ten tijde van de Falkland-crisis de zijde van de Britten had gekozen. Van de andere kant kunnen de Venezolanen een steun in de rug op het internationale forum goed gebruiken nu de financiële situatie allerminst rooskleurig is en er hulp gevraagd wordt van internationale financiële instellingen.

Volgens premier Martina is het wat anders als er uitgesproken Antilliaanse aangelegenheden besproken zouden worden. Dat verleden jaar het in de bedoeling had gelegen om toenmalige gevolmachtigde minister Ronnie Casseres met toenmalig Nederlands premier Dries van Agt te laten meegaan op diens Caracas-reis (op het laatste afgezegd — RED), hield verband met de toentertijd heersende situatie rondom de CDM en de vermeende invloed van de Falkland-crisis daarop. Tussen de Antillen en Venezuela trad een bekoeling van de verhouding op, omdat de Venezolaanse consul-generaal allerlei onbewuste uitspraken deed met beschuldigingen aan het adres van de Antillen, waarover Willemstad en Den Haag verontwaardigd aan de bel trokken in Caracas.

Op dit moment is er geen enkel probleem in de onderlinge relaties, aldus de premier. Het is al langere tijd zo dat als er wat te bespreken valt, de Antillen zelf die kans hebben. Op grond daarvan gaat ondermeer minister Eisden spoedig naar Venezuela om te praten over eventuele participatie van Venezolaanse firma's in het Curaçaose dok.

In het verleden staken allerlei speculaties de kop op zoals een Nederlandse bewindsman in Caracas was geweest. In de meeste gevallen werd geoordeeld dat er hoe dan ook gesproken zou worden over de staatkundige toekomst van de Antillen en de toekomst van de Shell op Curaçao. Premier Martina zei dat zelfs als hij zou meegaan, de Nederlandse bewindslieden — als ze dat zouden willen — met hun Venezolaanse collegae zaken kunnen bespreken over de Antillen zonder inmenging van hem.

Liverpool schaft ambt Lord Mayor af

LIVERPOOL — Liverpool heeft als eerste stad in Groot-Brittannië het aan tradities rijke ambt van Lord Mayor (eerburgemeester) afgeschaft. De gemeenteraad, waarin sedert begin mei de socialisten de meerderheid hebben, nam gisteren het besluit daartoe. Het veelal begeerde ambt bestaat in Groot-Brittannië al meer dan 800 jaar. Vooral de praal rond de Lord Mayor was de labour-meerderheid in Liverpool een doorn in het oog. Onder meer moet nu de dienstauto van de eerburgemeester, een Rolls Royce, verkocht worden. De gouden ambtsketen zal mogelijkerwijs naar een museum verhuizen.

Journalisten in Chili eisen meer persvrijheid

SANTIAGO — In de Chileense hoofdstad Santiago hebben ongeveer 400 journalisten gedemonstreerd voor meer persvrijheid. Ze riepen leuzen als "vrijheid en "We zullen niet zwijgen". De betoging verliep zonder incidenten.

De actie vond plaats na een bijeenkomst waarin de Vereniging van journalisten in Santiago zich had gebogen over de "gevaren die de vrijheid van informatie en meningsuiting bedreigen". Veel demonstranten droegen mondlapjes, net als tijdens hun eerste demonstratie op 10 mei die het begin inluidde van de protestacties tegen het bewind van president Pinochet.

De betoging was ook bedoeld als protest tegen de maatregelen tegen het radiostation Cooperativa. Deze zender had zich kritisch uitgelaten over het optreden van de autoriteiten tegen de recente vakbondsdemonstraties, die aan twee mensen het leven kostte. Er werden bovendien bij razzia's 1.000 mensen opgepakt van wie nog 350 vastzitten.

Zwarte inwoners uit Kaapstad verdreven

KAAPSTAD — De autoriteiten van Kaapstad in Zuid-Afrika hebben tientallen zwarten ... die zich in noodonderkomens van plastic-zakken ... aan de rand van de stad gevestigd hadden. Politie ... afgezet ... De aanhoudingen vormden het hoogtepunt in het ... streven van de overheid om de illegale toeloop van zwarten naar de stad te verhinderen.

De aartsbisschoppen van de katholieke en Anglicaanse kerk in Kaapstad hebben de autoriteiten opgeroepen de overvallen op de ongeveer 200 zwarten te beëindigen.

STA ROSA A DEMONSTRA FILDEO SUPER MALU KOMETIENDO 9 EROR

Propinando e ekipo un derota di 5-2

Cobras a para racha viktorioso di Indians

WILLEMSTAD – Cobras/Banco di Caribe ayeranochi a logra un triunfo importante den e aktual kampanya di beisbòl AA, derotando e ekipo di Sta Rosa Indians/Mennen ku skor di 5–2. Di e forma aki tambe e ekipo di Cobras a buta un fin na e racha viktorioso kua e ekipo di Sta Rosa a bin ta impone den su ultimo kuater weganan. Remarkabel ta ku tur e sinku karedanan kua e ekipo di Cobras a anota ayeranochi, tabata kareda sushi. E ekipo a risibi gran yudansa di su adversario ku a komete no menos ku nuebe eror, for di kua sinku den un solo entrada.

Si no tabata pa e kantidat grandi di eror kua e ekipo di Sta Rosa a komete ayeranochi, e partido sigur lo a resulta den un duelo di pitcher entre Edmond "Momon" Martina i Rupert Straker. Ambos pitcher a tira un gran partido, bayendo tambe henter e ruta.

RESPALDO

E lokual a resulta e hoben Martina defisiente, ta e echo ku e no a risibi e sosten nesesario di su kompañeronan di ekipo. Martina a bai henter e ruta sin regala niun base por bola, ku sigur ta un bon indikashon dje kontrol kua ela demonstra. E fildeo fatal di su ekipo tabata e faktor prinsipal pa kua ela sufri e derota.

Straker di su banda si a konta ku un bon sosten di su kompañeronan, sigur pa loke ta trata fildeo. Cobras ayeranochi a kompleta bintishete out pa bai ku e triunfo, sin komete niun pifia. Pa loke ta trata bateo si Straker no a risibi un sosten masha di gaba di su ekipo. Esaki parsialmente tabata debi na e bon dominio dje hoben Martina.

KAREDA

Tur e karedanan kua e ekipo di Cobras a anota ayeranochi, tabata kareda sushi. Den bom di prome inning Clara ta embasa riba eror di short i finalmente anota riba doblete di Ibi Martha pa duna Cobras ventaha di 1-0.

Den di sinku e partido a keda disidi ora ku Cobras krusa plato na kuater okashon, risibiendo sosten total di nan



......*RUPERT STRAKER*......

adversario ku a komete no menos ku sinku eror den e entrada.

Un di e eroman tabata dje primera base Lipo Elhage, riba kua a start un diskushon ku ela pisa si of no, ku finalmente a bin resulta den ekspulshon dje hungadó menshona. Esaki a trese kune awor ku Elhage - por sierto kuarto bate dje ekipo - lo no por ta alinea den e partido di djabierne kontra di Scorpions i net na un momentu ku su ekipo tin hopi mester di dje. For di despues di e entrada aki Sta Rosa tabata un ekipo perdi.

POSISHON

Ku e derota kua nan a sufri Sta Rosa awor a baha pa e di dos puesto lagando Scorpions atrobe su so na e prome luga ku rekort di 6-3. Sta Rosa su marka awor ta di 6 gana i 4 perdi. Na di tres puesto ta sigi Blue Hawks ku 5-3; Cobras awor a forsa un empate na e di kuater puesto ku Alpha, ambos ku rekòrt di 5-4; Sta Maria Pirates 3-7 i Wild Cats 2-7.

SKOR FINAL

Pitcher ganadó a resulta Rupert Straker kende a tira no menos ku dies ponche, perdedó Edmond Martina. Pa Cobras: 5 kareda; 6 hit i sero eror. Pa Sta Rosa: 2 kareda; 5 hit i 9 eror.

E kampeonato ta kontinua mayan anochi ku e enkuentro entre Wild Cats i Blue Hawks. Un partido ku tambe ta priminti di bira sumamente interesante. Si Blue Hawks gana nan ta pasa un pasa pa komparti e prome puesto ku Royal Scorpions, mientras ku un triunfo pa Wild Cats ta nifika ku nan ta forsa un empate ku Sta Maria den sotano.



.....*EDMOND MARTINA*......

Achtkamp brengt oplossing in "damgeschil"

AMSTERDAM – Van 2 tot 16 juli wordt in Amsterdam een internationale achtkamp dammen gehouden. Aan dat toernooi nemen drie Nederlandse grootmeesters, Van der Wal, Wiersma en Clerc, deel. De Sovjet-Unie is vertegenwoordigd door Gantwarg, Baljakin en Werny en het achttal wordt gecompleteerd door de Amerikaan Kaplan en de Afrikaan Kouassi.

De winnaar van deze achtkamp, met een prijzenpot van 10.000 gulden, speelt in begin 1984 een tweekamp om de wereldtitel tegen de winnaar van de match tussen wereldkampioen Van der Wal en oud-wereldkampioen Wiersma. Jannes van der Wal heeft de KNDB laten weten de uitdaging van de door hem in Brazilie onttroonde titelhouder wel te zullen aanvaarden. De koninklijke Nederlandse Dambond beslist op korte termijn op welke wijze deze tweekamp in de periode oktober/november in Nederland kan worden georganiseerd.

Met het toernooi om de zogenaamde Volmac-trofee zijn de problemen rond de wereldtitel van Van der Wal opgelost. De Sovjet damfederatie heeft ingestemd met deze wedstrijdcyclus, waardoor de Sovjet-dammers een nieuwe kans krijgen zich in de wereldtitelstrijd te mengen. In Brazilie, waar Van der Wal vorig jaar de titel veroverde, konden de Sovjetspelers hun aanspraken op de wereldtitel niet verdedigen, omdat zij geen visa kregen. Dat leverde een protest van Sovjetzijde op. Het bestuur van de wereldbond (FMJD) vond een compromis in het organiseren van een achtkamp met bepaalde rechten voor de deelnemers. De KNDB kwam met enkele amendementen, waarmee alle partijen tenslotte konden instemmen.

Overigens blijven de rechten van de top-drie uit Brazilie onaangetast. Dat houdt in, dat Van der Wal, Clerc en Wiersma in elk geval volgend jaar in Minsk in het eindtoernooi om het wereldkampioenschap uitkomen.

Contini neemt leiding over in Ronde van Italie

VASTO – De langste etappe in de 66e Ronde van Italie heeft één van de favorieten in de rose leiderstrui gebracht. Silvano Contini nam de leiding in het algemeen klassement over van zijn Italiaanse landgenoot Paolo Rosola, een knecht die in de lastige rit veel terrein verloor. De etappe, van Terni naar Vasto over 269 kilometer, leverde een overwinning op voor de Spanjaard Eduardo Chozas, die een solo over ruim tachtig kilometer met de ritzege bekroonde. De Italiaan Vittorio Algeri werd tweede op 21 seconden en wereldkampioen Guiseppe Saronni bezette de derde plaats.

Chozas, 23 jaar, boekte zijn eerste grote triomf bij de beroepsrenners na een uiterst levendige koers. Het was de eerste keer, dat er reeds in de beginfase een spervuur van demarrages was. Er ontstond vrijwel meteen na het vertrek op initiatief van de Zweed Nilsson een kopgroep van 24 renners. De bekendste coureurs die de slag misten waren Moser en Baronchelli.

De samenwerking in de kopgroep was evenwel verre van optimaal, waardoor Moser en Baronchelli met behulp van hun knechten na 140 kilometer opnieuw aansluiting konden krijgen. Nadat de Belgische klimgeit Lucien van Impe de bergprijs op de Sella di Corno (1005 meter) had gewonnen, brak het peloton in de afdaling opnieuw in stukken. Uit de voorste groep demarreerden de Italianen Caroli en Beccia. Zij werden na 198 kilometer in Chieti ingelopen door de latere winnaar Chozas en de Fransman Arnaud.

Op het moment van samenkomst versnelde Chozas. Geen van zijn drie concurrenten kon hem volgen. In elegante en soepele stijl bouwde de jeugdige Spanjaard een maximale voorsprong op van vier minuten, waardoor hij virtueel leider was. Hij weerstond het jagende peloton, maar van de vier minuten waren op de eindstreep slechts 21 seconden overgebleven. Contini bevond zich in de voorste groep en nam de leiderstrui over van Rosola. Saronni staat tweede op twaalf seconden en de Zweed Prim is derde op zeventien seconden.

Het peloton wacht vandaag een helse bergetappe naar Campitello Matese. De hoogteverschillen zijn groot, de tijdverschillen in het algemeen klassement uiterst klein.

ROME – Victor Pecci uit Paraguay is er gisteren in Rome niet in geslaagd door te dringen tot de tweede ronde van het tennistoernooi om de open Italiaanse kampioenschappen. De met een oorringetje getooide tennisspeler behaalde tegen de jonge Fransman Thierry Tulasne slechts vier games: 2-6, 2-6. Ook de Spaanse veteraan Manuel Orantes kwam niet verder dan de eerste ronde. Orantes verloor met 2-6, 6-7 van de Hongaar Balazs Taroczy.

De voornaamste uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden zijn.:

EERSTE RONDE

Balazs Taroczy (Hon)-Manuel Orantes (Spa) 6-2, 7-6; Guy Forget (Fra)-Jaime Fillol (Chi) 6-2, 6-2; Pablo Arraya (Per)-Adriano Panatta (Ita) 1-6, 6-4, 7-5; Thierry Tulasne (Fra)-Victor Pecci (Par) 6-2, 6-2; Corrado Barazzutti (Ita)-Francisco Gonzalez (Puerto Rico) 6-4, 6-3.

Vijf nieuwelingen in Engelse voetbalselectie

LONDEN – De Engelse bondscoach Bobby Robson heeft vijf debutanten opgenomen in zijn selectie voor het Britse voetbalkampioenschap, dat eind deze maand wordt gehouden. De vijf nieuwelingen bij Engeland zijn de verdedigers Danny Thomas, Mark Wright en Graham Roberts en de aanvallers John Barnes en Paul Walsh. Robson besloot ook de middenvelder Glen Hoddle en de spits Peter Withe een nieuwe kans te geven. Beiden waren lange tijd geblesseerd. Withe liep in de interland tegen Hongarije voor het Europees kampioenschap een gebroken jukbeen op na het maken van het openingsdoelpunt.

De Engelse voetbalselectie ziet er als volgt uit: doel: Peter Shilton en Ray Clemence; verdediging: Phil Neal, Kanny Sansom, Danny Thomas, Derek Statham, Terry Butcher, Russel Osman, Mark Wright en Graham Roberts; middenveld: Sammy Lee, Gary Mabbutt, Bryan Robson, Gordon Cowans, Glen Hoddle, Ray Wilkins en Alan Devonshire; aanval: Luther Blissett, Trevor Francis, Peter White, John Barnes en Paul Walsh.

Engeland speelt op 28 mei uit tegen Noord-Ierland en op 1 juni thuis tegen Schotland.

Eerste wereld damranglijst een feit

AMSTERDAM – De wereldambond (FMJD) heeft gisteren in Amsterdam voor de eerste keer een spelersranglijst gepubliceerd. De prestaties van de dammers zijn in een rating-systeem over de laatste vijf jaar met elkaar vergeleken.

Op grond van de getallen op de rating-lijst kan een voorspelling worden gedaan van de prestatie die een speler in een partij of een toernooi moet leveren. Blijft hij onder de verwachting dan wordt zijn puntentotaal lager, scoort hij beter dan stijgt hij op de ranglijst.

De FMJD heeft vanaf het wereldkampioenschap in Arco in 1978 de resultaten van 56 wedstrijden en toernooien berekend. Daarbij werd als uitgangspunt aan de internationale grootmeesters 2500 punten, aan de internationale meesters 2400 en aan de overige spelers 2200 punten toegekend. Alleen spelers die tenminste negen partijen hebben afgewerkt in daarvoor in aanmerking komende wedstrijden zijn gekwalificeerd. Elk half jaar, op 1 juli en op 1 december, zal de FMJD een nieuwe lijst uitgeven.

Op de eerste lijst, die tot 30 juni geldig is, bezet de voormalige wereldkampioen Ton Sijbrands met 2588 punten de eerste plaats. De eerste ranglijst ziet er voorts als volgt uit: 2. Harm Wiersma (Ned) 2574; 3. Iser Koeperman (Vst) 2562; 4. Rob Clerc (Ned) 2536; 5. Anatoli Gantwarg (Sov) 2526; 6. Wikolai Mitsjansjki (Sov) 2518; 7. Vladimir Kaplan (Vst) 2517; 8. Frank Drost (Ned) 2513; 9. Jannes van der Wal (Ned) 2512; 10. Watsjeslav Tsjegolev (Sov) 2484.

Nieuwe hondenclub genaamd "Federación Canófila de Curacao"

WILLEMSTAD – Afgelopen vrijdag vond de oprichtingsvergadering plaats van een nieuwe vereniging waar eigenaren van honden (liefst rashonden) lid van kunnen worden. De nieuwe vereniging gaat de naam dragen: "Federación Canófila de Curacao (FCC)". Voor deze Spaans/Latijnse naam werd gekozen, omdat men over enige tijd ook op internationaal niveau, in de regio, de nodige aktiviteiten wil gaan ontplooien. Met algemene stemmen werd tot voorzitter gekozen de grote animator van de FCC de heer G. Jap Tjong. Ook de overige bestuursfunkties kregen een goede bezetting, zodat het voltallige bestuur er nu als volgt uitziet: voorzitter: G. Jap Tjong, J. v. Stolberglaan 8, tel.: 43141; secretaris: J. Theunissen, F.D. Rooseveltweg 348, tel.: 81477; penningmeester: R. Ravenstein, Koraal Partier 35, tel.: 673856; commissaris: P. Koopman, G. Maduroweg 26, tel.: 35579.

De doelstellingen die de vereniging zich gesteld heeft zijn zeer veel omvattend, namelijk: De hondensport in het algemeen bevorderen. Stimuleren van het op een verantwoorde wijze houden en fokken van raszuivere honden. Het africhten, in clubverband, van verdedigingshonden.

Dit africhten zal inhouden, dat er naast de zeer belangrijke gehoorzaamheidsoefeningen (appél) ook goede aandacht wordt besteed aan het altijd spectaculaire "bijtwerk", terwijl ook het speuren aan de orde komt. Belangstellenden/hondenbezitters die lid willen worden van deze vereniging kunnen kontakt opnemen met een van de bestuursleden om meer inlichtingen te verkrijgen over het lidmaatschap.

Sportinstituut Heerenveen

WILLEMSTAD – Bij het sportinstituut Heerenveen in het Thalia-gebouw te Suffisant achter de dokterskamer van dokter Heerenveen bestaat de mogelijkheid voor jong en oud om zich in conditie te houden. Op maandag, dinsdag en donderdag worden er speciale trainingen gegeven, waarbij vooral gelet wordt op de sportbeoefening voor het hele gezin.

Tevens bestaat er de mogelijkheid voor het nemen van judo-lessen vanaf vier jaar, op donderdag tussen 17 en 18 uur. Voor volwassenen is er ook een cursus zelfverdediging (Ju-jutsi) en dames-zelfverdediging (hapkido).

Elke maandag tussen 19 en 20 uur is er damesgymnastiek; donderdag tussen 20 en 21 uur heren conditietraining. Verder wordt er ook een speciale cursus gegeven voor praktijk-opleiding bewaking. Alle lessen worden door een gediplomeerde op dit terrein gegeven, te weten de heer Stanley Heerenveen.

Voor verdere inlichtingen tel.: 80322 of kom even langs op één van de hierboven genoemde dagen te Thalia Djogodó op Suffisant.

Van der Poel op doping betrapt

KEULEN – Adri van der Poel is zijn overwinning in de Grote prijs van Frankfort weer kwijt. In het urinemonster dat de Brabander na afloop van de Westduitse semi-klassieker inleverde, bevonden zich sporen van strychnine. Dit middel staat op de internationale lijst van verboden middelen van de wereldwielerbond (UCI). De dopingcontrole vond plaats in het laboratorium van professor Donike in Keulen. Donike vond ook bij het tweede onderzoek sporen van strychnine. Van der Poel werd de reglementaire straf opgelegd. Dat betekent elfhonderd Zwitserse franken (1430 gulden) boete, een maand voorwaardelijke schorsing met een proeftijd van een jaar en verwijdering uit de uitslag. De uitslag van de Grote Prijs van Frankfort werd als volgt gewijzigd: 1. Ludo Peeters (Bel); 2. Leo van Vliet (Ned); 3/4. Luc Colijn (Bel); 5. Bert Oosterbosch (Ned).

Bridge parentoernooi om het Broerder Rigobertus schild

WILLEMSTAD – De uitslag van de tweede avond van het "Broeder "Rigobertus" paren bridgetoernooi, gehouden op afgelopen vrijdag is als volgt: 1. Heren Wansink-Beerman 68.45%; 2. Heren Boxhoorn-Van der Vos 62.80%; 3. Mevrouw Bongers-Heer Berend 61.61%; 4. Mevrouw De Vries-heer Moenir Alam 59.23%; 5. Echtpaar Vos 54.76%; 6. Heren Prinsen-Kroeger 50.89%.

Deze serie paren wedstrijden geldt tevens voor de derde competitie van 1983. De drie eerste avonden gelden voor het Rigobertus schild, waarvan geen avond mag worden gemist. Voor de competitie zijn zes avonden uitgetrokken waarvan dit keer twee avonden mogen worden verzuimd. Indien echter 5 of 6 keer wordt gespeeld gelden alle speelavonden voor de totaal uitslag.

De stand na twee avonden is: 1. Heren Boxhoorn-Van der Vos 117.80 punten; 2. Mevrouw De Vries-heer Moenir Alam 111.37; 3. Echtpaar Vos 108.09; 4. Heren Prinsen-Kroeger 106.96; 5. Heren Van der Pol-Van den Ende 106.25; 6. Heren Roerhorst-Groot 103.46; 7. Heren Serphos-Koper 101.55.

De derde avond wordt gehouden op vrijdag 20 mei om 8.00 uur te Scherpenheuvel.

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft gisteren de 37-jarige Maastrichtse profwielrenner Fred R. (Rompelberg) voor belastingfraude veroordeeld tot een geldboete van 25.000 gulden of 100 dagen hechtenis. Het vonnis is conform de eis van de officier van Justitie. R. heeft volgens de rechtbank rentebedragen van een lening aan de Maastrichtse eerste divisieclub MVV van 150.000 gulden twee jaar lang niet aan de fiscus opgegeven.

Diving Club Curacao kiest nieuw bestuur

WILLEMSTAD – De DCC (Diving Club Curacao) heeft op haar onlangs gehouden jaarlijkse ledenvergadering een nieuw bestuur gekozen. De vergadering werd geleid door Renee Wolf, die na het vertrek van Wim Schipper in januari jongstleden het voorzitterschap van de vereniging had waargenomen. Het geheel verliep vlot en ter zake. Van de aftredende bestuursleden waren slechts twee personen herkiesbaar. Eén van hen, mevrouw Kitty Blankenvoort, werd gekozen tot voorzitster. Naast haar bestaat het dagelijks bestuur uit de heren Herman Brusse: vice-voorzitter en tevens tweede secretaris, Harry Kaspers: secretaris, en Helmuth Kathmann: penningmeester. Tot commissarissen werden gekozen mevrouw Vera Annink en de heren Jos Lendering en Wim Lansbergen.

Het nieuwe bestuur hoopt zich volledig in te zetten voor de DCC, die inmiddels al 14 jaar aktief is. Zij zal volgens traditie trachten het sportieve zo plezierig mogelijk met het gezellige te kombineren. Daarnaast zal zij ernaar blijven streven de veiligheid van de duiker te bevorderen. Dit gebeurt in de vorm van voorlichting die gegeven wordt tijdens clubaktiviteiten en via het clubblad "De Regulator". De DCC ziet het verder als een van haar taken om bij te dragen in de zorg voor het onderwaterleven. Niet alleen is de sportduiker zijn sportterrein kwijt als de zee onherstelbaar uit haar evenwicht raakt, ook leven we in een tijdperk waarin ons totale leefmilieu bedreigd wordt.

Bij de DCC kan zowel de gebrevetteerde duiker als de snorkelaar terecht. Zij die willen leren duiken kunnen zich aanmelden bij het sekretariaat: Binnenweg 12, tel.: 81167. Ook kan men zich wenden tot de clubinstrukteur Peter Segers. Deze is te bereiken bij duikshop Subseas, Salina Aboastraat b-5, tel.: 55747.

WILLEMSTAD – Op de foto het nieuwe bestuur van Duik Club Curaçao.



Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK – De uitslagen van de gisteren in de Major League Baseball gespeelde wedstrijden zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE

Baltimore Orioles-Chicago White Sox 7-2; Baltimore Orioles-Chicago White Sox 5-0; Boston Red Sox-Kansas City Royals 4-1; New York Yankees-Detroit Tigers 7-5; Milwaukee Brewers-Toronto Blue Jays 9-6; Oakland Athletics-Minnesota Twins 7-6; Texas Rangers-Cleveland Indians 6-5; California Angels-Seattle Mariners 3-1.

NATIONAL LEAGUE

Chicago Cubs-Atlanta Braves 4-3; Cincinnati Reds-Pittsburgh Pirates 2-1; Philadelphia Phillies-San Francisco Giants 2-1; New York Mets-San Diego Padres 6-4; St Louis Cardinals-Houston Astros 8-4; Montreal Expos-Los Angeles Dodgers 3-2.

BOGOTA – De economische crisis welke Venezuela en Ecuador treft is de belangrijkste factor voor de onevenwichtigheid op de wisselmarkt in Colombia.

Mesker in tweede ronde tennistoernooi in West-Berlijn

WEST-BERLIJN – Marcella Mesker heeft gisteren de tweede ronde bereikt van het internationale tennistoernooi in West-Berlijn. De Haagse speelster, zondag nog succesvol in het dubbelspel te Lugano, won in de eerste ronde van de Amerikaanse Dana Gilbert. Mesker gunde haar tegenstandster slechts vier games: 6-0, 6-4.

Sport bij overheid

ORANJESTAD – De heer Virgilio Davelaar (DOW) is benoemd tot voorzitter van de commissie belast met de sport voor overheidsdiensten. Tot onder-voorzitter werd Alfonso Jimenez (Douane) benoemd. De overige leden van deze commissie zijn: Boy Croes (LVV), Efe Ridderstap (Brandweer) en Antonio Garcia (DMZ).

Ja... ...Jozef internaat:

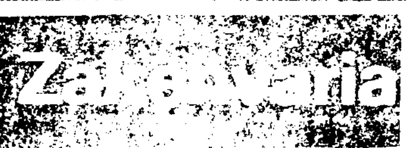
P... ...tussentijds op ... moeilijk

WILL... — Eind 1981 ... Sint Jozef internaat ... te ... van wie er twee ... Sint Maarten ... jongens ... jaar en ... 16 jaar. Zo blijkt ...

In 1981 ... 21 kinderen ... kinderen ... het ... kinderen ... in ... hun ... naar ... achtergrond ... ontmoeting ... verd. Daarom ... ande... het ... pu... jaar ... gezeken ... op ... Dit ... stand ... hebben. ... naar ... kinde-ren.

... ken, aldus het verslag, een goede relatie op te bouwen met de meeste ouders van de kinderen. Daarbij gaan de kinderen elk weekeind naar huis. Waar dit onmogelijk is of niet verantwoord, heeft men pleeggezinnen om die taak over te nemen.

Men kon verleden bijna veertig kinderen terugplaatsen doordat er bv een oplossing was gevonden voor het woningprobleem of doordat de sociaal-economische omstandigheden verbeterd waren of doordat men verhuisde. Maar ook werden er kinderen naar andere internaten geplaatst. Het jaarverslag, dat ditmaal summierder is dan in andere jaren, geeft ook een kort overzicht van bijzondere vieringen in het internaat. Ook wordt vermeld welke instanties er allemaal te maken hebben met het internaat ... De dienst ... ling Jeugd... over totaal ... Voogdijraad ... voogdijraad ... heer van het ... antwoordeli... ting Bon F... terschap van ...



PHI... Insurance ... Sint Maarten ... verzekerin... in 1980 ... Richard ... trust ... op ... werden ... en de ...

WORLD IN A NUTSHELL

LONDON — Minister Margaret Thatcher said Tuesday she will attend the economic summit of seven leading industrialized nations in Williamsburg, Virginia, at the end of May. There had been speculation that she might cancel the trip because of Britain's June 9 election campaign. Earlier Tuesday, West German Chancellor Helmut Kohl announced that a summit of the 10-nation European Common Market first originally scheduled for June 6-7 in Stuttgart had been postponed until June 17-19 because of the British election.

WASHINGTON — President Reagan says a nuclear holocaust that would mean "the end of the line for all of us", will probably engulf the world unless the two superpowers reduce the number of warheads pointed at each other. Reagan coupled his statement on the need for arms control with a plea for Congressional approval of the huge MX missile.

WASHINGTON — The Soviets are modernizing three different types of ground-launched missiles which potentially could bring all NATO airfields under attack with conventional high-explosive warheads, Pentagon research chief Richard Delauer said Tuesday. Delauer told reporters that the new SS-21, SS-22 and SS-23 missiles all have improved accuracy and explosive punch over the older Frog Scud missiles the Soviets now have emplaced in Eastern Europe.

GENEVA — The United States began exploring with the Soviet Union a proposal to limit nuclear warheads in Europe as an interim step toward banishing them entirely from the continent. The outlook for an accord was unclear after US negotiator Paul Nitze met for two hours with his Soviet counterpart, Yuli Kvitsinsky.

KIRYAT SHMONA, ISRAEL — Israel and Lebanon signed a troop-withdrawal agreement and the US pledged a firm effort to carry out the accord despite Syria's rejection. Fraught with difficulties that may make it impossible for any troop withdrawal, the agreement roused little public enthusiasm in Lebanon or Israel. Syria retaliated by blockading Lebanon's roads to the rest of the Arab world.

WASHINGTON — Prime Minister Margaret Thatcher of Britain led Pope John Paul II, Israeli Prime Minister Menachem Begin and Soviet leader Yuri Andropov as showing the most leadership qualities in a poll of influential Americans. The poll, published in the magazine US News and World Report, said 50.4 percent selected Mrs. Thatcher. The Pope was chosen by 10.9 percent, Begin by 8.7 percent, Andropov by 5.7 percent.

CATANIA, SICILY — A scientist overseeing efforts to divert a lava flow from inhabited areas has called for another explosion on Mount Etna to complete an operation that began over the weekend. Professor Franco Barberi's proposal was seen as public admission by authorities that the first dynamite blast on the volcano Saturday was a failure.

LONDON — Winston Churchill offered to surrender British rule in Northern Ireland in 1940 and reunite the island if the Irish Republic would abandon its neutrality and join the war against Germany, author Robert Fisk says in a new book. But Eamon de Valera, the republic's President, rejected the dramatic plea by Britain's World War II Prime Minister, insisting even a reunited Ireland must remain neutral.

A fallece cristianamente nos mama, ruman y abuela stimá:

Sr. Vda.
MARTINA LEO-VROLIJK

Su jiuman : Damian Leo i familia
Adolf Leo y familia
Daniel Leo y familia
Alfredo Leo y familia
Antonio Leo y familia
Olga Arends-Leo y familia
Emma Henriquez-Leo y familia
Winnie Leo

Su ruman : Cecilia Dirksz-Vrolijk y familia

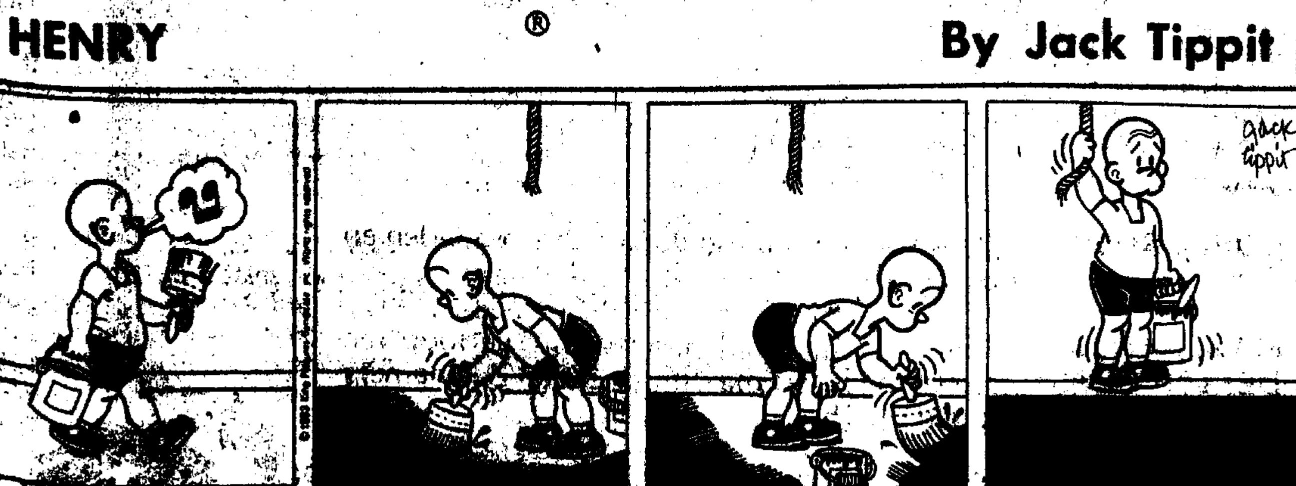
Su ruman di crianza Maxima Snijders-Maduro y familia

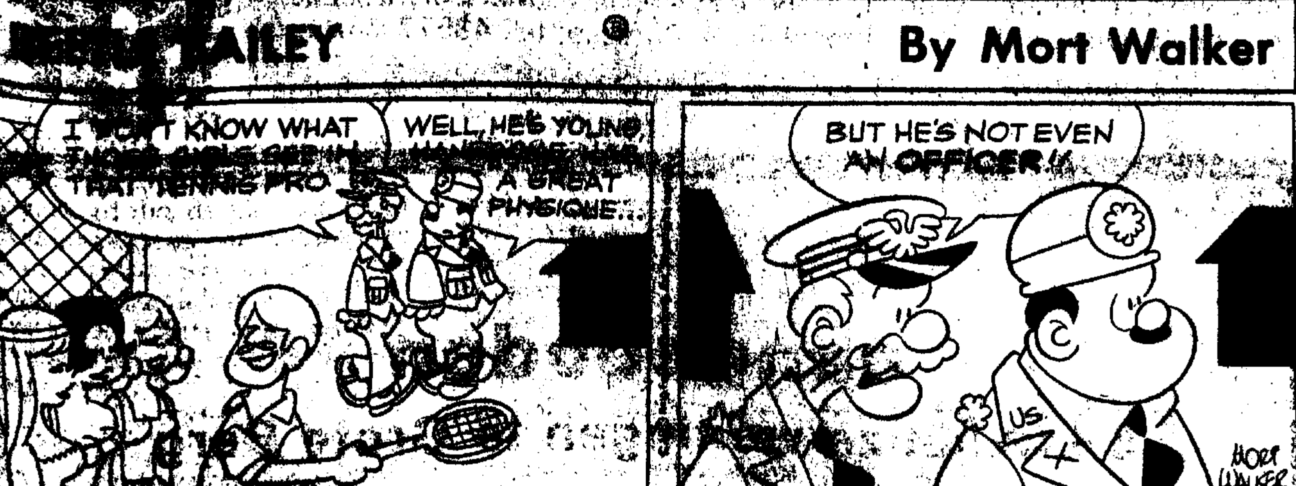
Su nietonan y demas familianan

Acto di entierro lo tuma lugar diahueves, dia 19 di mei pa 4.30 p.m. saliendo for di Iglesia Santa Filomena pa Santana Catolico na Paradera.

E re... mortal lo ta den misa for di 2'or di mer...

English Companion









Mensen, zoals wij

In het in de Verenigde Staten verschijnende "Minkus Stamp and Coin Journal" is een hele pagina gewijd aan onze eigen HUMPHREY CECIL ELIZABETH, die als zegelontwerper ook in de Verenigde Staten de aandacht op zich heeft gevestigd. "Pim", zoals hij door zijn Curaçaose vrienden wordt genoemd, heeft diverse bekroonde ontwerpen gemaakt voor postzegels: de flora- en fauna-serie, de herdenking van 25 jaar carnaval op Aruba, de 250e verjaardag van de inwijding van de Mikvé-Israel Emmanuel, de oudste synagoge op het westelijk halfrond.

* * *

Als de Franse deskundige JEAN FERNAND LAURENT zijn zin krijgt, moet de prostitutie even krachtdadig worden bestreden als de handel in drugs en het racisme. De Fransman, die een rapport opstelde voor de Verenigde Naties, stelde voor prostituees, klanten en souteneurs streng te berechten. Overigens vindt Fernand Laurent, dat de prostitutie niet het oudste beroep van de wereld is, omdat hij in primitieve beschavingen niet bestond. De landbouw maakt alleen aanspraak op die betiteling, niet de prostitutie, zo meent Fernand Laurent.

* * *

Onze landgenoot DRS. JEFFREY CORION, die onlangs is geslaagd voor het attaché-examen, behoorde gisteren tot de groep personen die op een ontvangst van het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag werd gehuldigd. Corion heeft de attaché-opleiding gevolgd in opdracht van de Antilliaanse regering.

* * *

Twee eeuwen na zijn dood is een Britse onderzoekcommissie tot de conclusie gekomen, dat de beroemde componist WOLFGANG AMADEUS MOZART werd vermoord. Hij zou geleidelijk aan zijn vergiftigd. Dat is waarschijnlijk gebeurd door zekere Frans Hofdemel, die het maar niet kon verkroppen, dat Mozart een verhouding had met zijn vrouw, die een leerling was van de componist. De Britse onderzoekgroep bestond uit een rechter en drie advocaten.

* * *

Toen 21 jaar geleden Egyptische troepen meehielpen een staatsgreep in Noord-Jemen uit te voeren, werd soldaat ABDAL FATTAH FARGHALI gevangen genomen. De autoriteiten van Noord-Jemen stopten de man in een onderaardse cel, waar hij 21 jaar lang werd "vergeten". Zijn familie was in 1962 verteld, dat Abdal gesneuveld was. In Egypte schrok men zich daarom lam, toen plotseling een brief van hem werd ontvangen, waarin hij meedeelde naar huis te komen. Bij de vliegtuigtrap wachtte men hem ongelovig op. Hij werd echter herkend aan een unieke groene tatouage op de rechterarm. Abdal vertelde: "Ik wist alleen dat een nieuwe dag was aangebroken, doordat een bewaker een korst brood naar binnen gooide en me wat water gaf. Na heel veel jaren — ik weet niet eens hoeveel — hoorde ik voor het eerst veel voetstappen. Ik werd vrijgelaten. Mijn ogen moest ik beschermen tegen het daglicht. Mijn hart klopt nog, maar zwakjes".

* * *

Eerbetoon aan de chocolade. Zo was de bijeenkomst voor SNOEPERS aangekondigd, die in Los Angeles werd gehouden en waarop — tegen een fors entreegeld — mocht worden geproefd van de duizenden soorten chocoladesnoep, vervaardigd door een aantal Californische bedrijven. Een veiling van diverse zeer speciale soorten bracht duizenden dollars op. De hele opbrengst ging naar het Olympisch Comité van Los Angeles, dat volgend jaar de Spelen organiseert.

* * *

Men zegt, dat ze na twee huwelijken en even zoveel echtscheidingen nog steeds van elkaar houden. Dat meende men ook te moeten afleiden uit de tedere manier, waarop ze elkaar zoenden na de première van hun jongste gezamenlijke film "Pri-



vate Lives". RICHARD BURTON en ELIZABETH TAYLOR waren elk met een eigen partner naar de voorstelling gegaan, maar hadden erg veel oog voor elkaar.

WORD SLEUTH FOR THE ENJOYMENT OF THE PUZZLE MINDED READERS OF AMIGOE.

This puzzle has more and more participants. This week's winner of the 25 Nf. price, to be spent at the sponsor AUGUSTINUS BOEKHANDEL is:

R. Marchena,
Fleur de Marie 27,
Curaçao

He/She has to ... to the office of Amigoe at Scherpenheuvel ... hours: till 3 o'clock in the afternoon), and his/her price will be fixed.

* * * * * * * * * * *

Those who want to participate must be aware of the fact that it is imperative to include the unlisted clue in the solution. We can recommend every participant to use an encyclopedia if one is not sure.

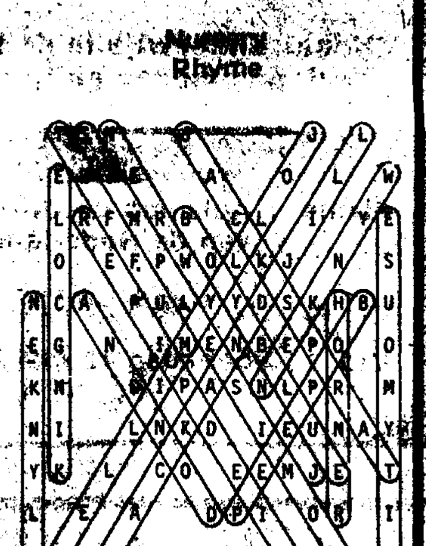
* * * * * * * * * * *

This week's sponsor is BOEKHANDEL AUGUSTINUS.

Solutions should be forwarded to the Amigoe before noon every Tuesday following the day of the publication. The address on Aruba is Nassaustraat 110, on Bonaire P.O. Box 122, on Curacao P.O. Box 577 or Scherpenheuvel z/n. Please indicate "word sleuth" on the envelope.

* * * * * * * * * * *

Nursery Rhyme



WORD SLEUTH Pinball Games

H O T L G C H O T L I N O F S
E N H O T U U S C E T A R I A
A C E U J U B E I U B U J R J
I D A T U B I E T U J O E E U
R S R O P L N G V W G N E B D
A E E A L O N U B O I E E A L
C C B E Z I T J G L E N R E R
T A E E K I H A T I E L W L I
S R M J U B W O B E I L O I A
E I F F A D H U E N B U J P N
T A H O T L J A G B E R I F A

Last week's unlisted clue: GOLDILOCKS

Find the listed words in the diagram. They run in all directions—forward, backward, up, down and diagonally.
Unlisted clue hint: SPACECRAFT

Wizard	King Tut	Jubilee	Love Bug
Hot Line	Air Aces	Fireball	Hi Lo Ace
Cue T	Daffie	Darling	A-Go-Go
Top Ten	Twin Win	Time Zone	

© 1983 King Features Syndicate, Inc.

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	66 5/8	unch	I.B.M.	113 3/4	- 1 1/2
Asa Ltd.	75 1/8	+ 1 3/8	I.T.T.	40	+ 3/8
Anacomp	19	- 5/8	K.L.M.	52 1/4	unch
Beatrice Fds.	27 3/8	+ 1/4	Merck	88 1/4	- 1
Burroughs	51 1/4	- 1/4	Motorola	116 3/4	- 1/2
Comsat	68 3/4	+ 2 1/2	N.C.R.	119 1/2	+ 3
Coca Cola	52 7/8	+ 1/8	Pepsico	37 1/2	+ 1/2
Disney	75 1/8	unch	Pogo Prod.	24	+ 1 1/8
Dome Mines	21 3/8	+ 7/8	Royal Dutch	43 1/4	unch
Dupont	46 1/2	+ 1/4	Sohio	48	- 5/8
East.Kodak	74 3/4	+ 5/8	Shell Oil	43 1/2	+ 7/8
Fluor	22	unch	Sears	40 3/4	+ 1/4
Ford	50 3/8	+ 1/4	Union Pac.	56 3/8	- 5/8
Foster Wheeler	14 1/2	unch	U.S. Steel	25	+ 5/8
Genl.El.	108	- 1 1/2	West.El.	47 1/8	+ 5/8
Genl.Motors	69	1/2	Xerox	45 1/2	+ 1/4
Dow Jones	1205,79	+ 2,81	Gold	443,10	+ 4,50
Six months tay bills		8,61%	Silver	13,49	+ 0,44

AMSTERDAM

A.B.N.	370,00	Philips	46,20
Akzo	62,00	Robeco	288,50
[illegible]	105,80	Rolinco	281,70
Kon.Olie		Unilever	199,60

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.43	1.45	1.47
PND STERLING	2.75	2.78	2.84
NED GLD	63.[illegible]	64.70	65.56
BOLIVAR			
ZW FRANCS	86.83	87.55	88.33
FR FRANCS	22.85	23.96	24.56
DUITSE MARK	72.08	72.86	73.55
SUR GLD	[illegible]	100.07	102.59
IT LIRE	0.90	1.20	1.26

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 18 MEI 1983 EN TOT NADER ORDER:

9.75 0/0 OBLIGATIELENING 1979 PER 85/89 97.27
13 0/0 OBLIGATIELENING 1980 PER 86/90 106.56
12.5 0/0 OBLIGATIELENING 1981 PER 1986 104.38
12 0/0 OBLIGATIELENING 1982 PER 88/92 106.40

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.65 0/0.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.-

Our house..



Awor tambe na Korsou direktamente for Escocia, whisky

Si bo kompara ku e whisky mas bendé na Korsow bo ta hanja:

1. SMAAK IGUAL
2. KALIDAT IGUAL
3. ...

Cumina spaar bo tapa pa e proximo kampanja di fin di anja.

Distribuidor: FRUTERIA VIRGINIA N.V. Tel. 76266

..For your house

GEVESTIGD per 1 mei 1983:

Kenneth H.v.Eer, fysiotherapeut-acupuncturist-neuraaltherapeut,

in samenwerking met:
Roy M. Martina, arts-homeopaath-acupuncturist,
Rudolf E. de Wit, fysiotherapeut-acupuncturist-manueel therapeut,
Erica N. Wauben, clinical ecologist-voedings-adviseuse.

Echtpaar
ZOEKT
met spoed een
WOONHUIS
Huur tot
f. 450,— p.m.
Tel.: 76210



ALGEMEEN PENSIOENFONDS VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

De uitbetaling van de pensioenen vindt plaats op vrijdag, 20 mei, aangezien deze maand de 21ste op een zaterdag valt.

De Direkteur.

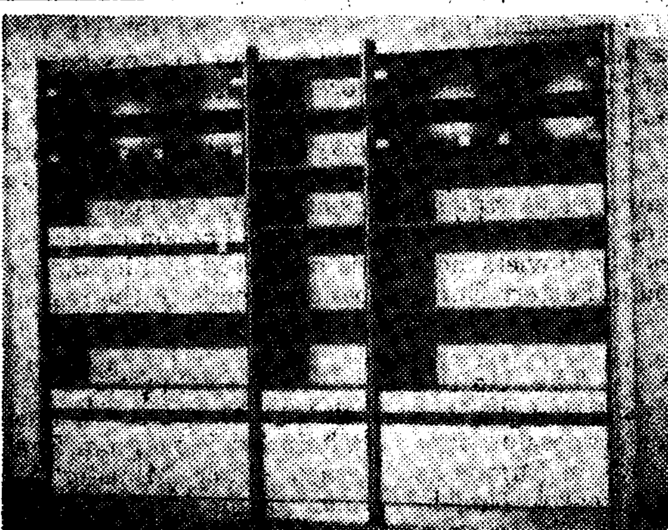
TE KOOP

Stenen weekend- / woonhuis, 100 m. van

Spaanse Water

Kamer, open keuken, grote porch (45 m2) met vaste bar, badkamer, 4 slaapkamers, zeer veel kast- en opbergruimte. Groot metalen tuinhuis. Eigen steiger. Schitterend uitzicht.
Kavel 1500 m2 bouwgrond.
Vraagprijs: f. 140.000,— (k.k.)

Brakkeput Ariba K 32 / 33 Tel. 673008





Awor for di

DI TRES PARTI
CU OF SIN BAR Y LUZ

Hoog 200 cm.
Breed 250 cm.
Diep 38 cm.

DE MAAYER
MEUBELINDUSTRIE N.V.

Seroe Loraweg 107-B
Tel.: 36232 - 36702 - 36703
Oraoan di oficina
lur dia 8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00
djasabra 9.00 - 13.00



DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat aan de lijst van goederen die onder een invoerverbod vallen toegevoegd zijn:

a. tarwemeel, tarwebloem met inbegrip van huishoudbloem;
b. bouwtegels, cement en graniet;

Voorts wordt medegedeeld dat importeurs die in aanmerking willen komen voor het verkrijgen van een vergunning om toch produkten te kunnen importeren bewijzen dienen over te leggen dat ze die produkten vanaf januari tot en met december 1982 ingevoerd hebben. Maximaal een twaalfde deel van de totale invoer 1982 mag worden ingevoerd per maand gedurende de komende drie maanden.

De Plv. Direkteur,
Drs. D. Veenhuizen.

---

interamo n.v.

adviesbureau voor personeel en organisatie

gaat in september van start met een

VOORTGEZETTE MANAGEMENT-TRAINING
(15 avondbijeenkomsten van 3 uur)

toegespitst op het vergroten van kennis, inzicht en vaardigheden op het terrein van personeelbeleid.

PROGRAMMA
- Plaats van het personeelbeleid in het totale organisatiebeleid.
- Concrete taken van de manager m.b.t. het te voeren personeelbeleid, waaronder:
  - taakstellingen;
  - selectie; o.a. training in het voeren van selectiegesprekken;
  - begeleiden;
  - beoordelen; o.a. training in het voeren van beoordelingsgesprekken;
  - werkoverleg;
  - contacten met vakbondsvertegenwoordigers.

Als ondersteuning van de bovengenoemde onderwerpen zal tevens aan de orde komen:
- stijlen van leidinggeven;
- arbeidsmotivatie;
- gespreksvoering;
- team-building.

DOELGROEP: De opleiding is bestemd voor directie-leden en hoger kader.

MAX. AANTAL DEELNEMERS: Voor een kwalitatief verantwoord verloop van de training is het maximum aantal deelnemers besteld op 15.

Belangstellenden kunnen zich voor aanvullende informatie en opgave van deelname wenden tot INTERAMO N.V. (Mevr. drs. E. Leue of drs. H. Diepenink), Wilhelminalaan 9, Curaçao, tel. 43577.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

"UITNODIGING"

VIJFDE DR. CHARLES DE LA TRY ELLIS LEZINGENCYCLUS

Op donderdag 19 mei 1983 om 20.30 (precies) zal de heer Prof. Dr. J. Schoffeleers, Hoogleraar in de godsdienstige Antropologie aan de Vrije Universiteit te Amsterdam een lezing houden over:

"POLITIEK EN RELIGIE IN ANTROPOLOGISCH PERSPECTIEF"

Plaats: Aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen, Jan Noorduynweg 111

Tijd: 20.30 (precies)

Belangstellenden zijn van harte welkom.

KONINKLIJK INSTITUUT VAN INGENIEURS

groep Nederlandse Antillen

Nodigt al haar leden, potentiele leden en geïnteresseerden uit tot het bijwonen van de lezing van Prof. R.A. Römer:

"Hoger Onderwijs in de Nederlandse Antillen: Verleden, heden en toekomst"

Plaats: Aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen

Tijd: woensdag 18 mei a.s. om 20.30 uur precies.

VWO'ER NA JE EXAMEN STUDEREN? OF WERKEN?

Als Klynveld Kraayenhof & Co. je nu eens hielp bij de keuze.
Aan eindexamenkandidaten met een VWO-opleiding die aan een toekomst als registeraccountant denken biedt Klynveld Kraayenhof & Co. een interessante loopbaanmogelijkheid.
Een combinatie van werken en doelgericht studeren stelt je in de gelegenheid om straks een functie op academisch niveau te bereiken, zonder aan een universiteit of hogeschool te hebben gestudeerd.

ASSISTENT-ACCOUNTANT

In een klein team werk je met verschillende ... bij zowel kleine, middelgrote als grote cliënten ... en internationale bedrijven ... werkervaring op.
En ontdek ... het beroep van accountant ... genoemd.
Daarnaast verdien je ... salaris.

STUDIE

... het VWO diploma ... toelating ... bij het Nederlands Instituut voor Registeraccountants (NIVRA).
... opleiding ... praktijk.
Daarnaast organiseert KKC ieder jaar zelf ... cursussen.

INLICHTINGEN

Wil je meer weten over het beroep van registeraccountant? Wil je kennismaken met de mogelijkheden die KKC je biedt?
Wij hebben een brochure voor je klaarliggen waarin ... (werk- en studie)mogelijkheden ...
Bel of schrijf ... briefje aan onze afdeling Personeelszaken, Kaya Flamboyant 5, Curaçao, tel. 70600.

WERKEN EN STUDEREN IN DE ACCOUNTANCY

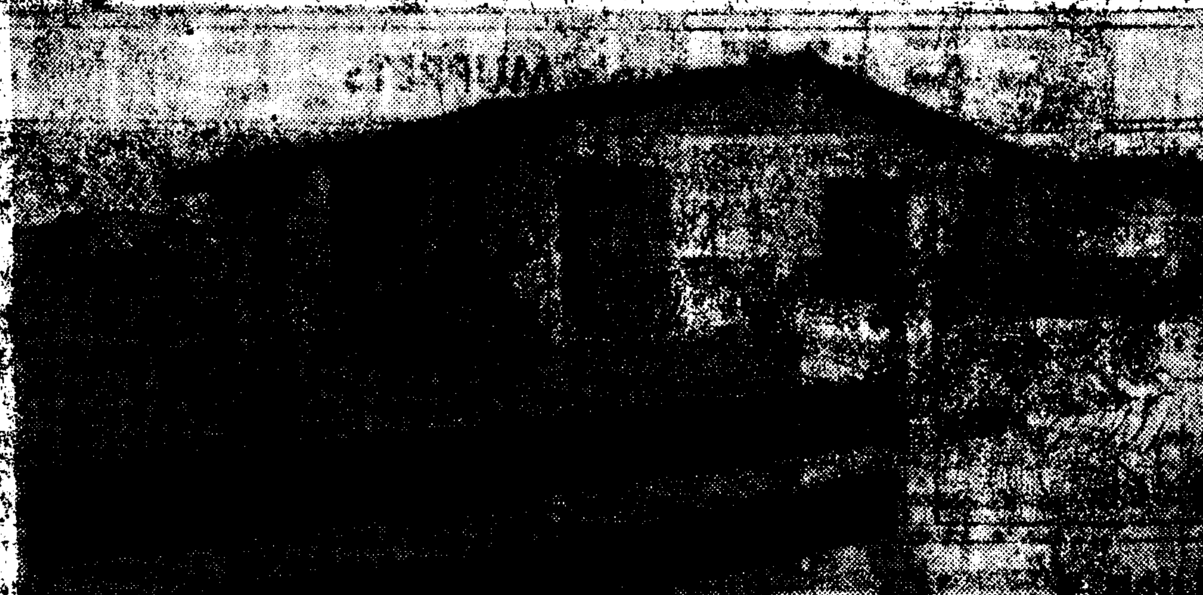
Mogelijkheden genoeg bij KKC.
Klynveld Kraayenhof & Co. (KKC) is een ... groot ... kantoor ...
Klynveld Main Goerdeler (KMG) ...



Klynveld Kraayenhof & Co.
ACCOUNTANTS

TE HUUR aangeboden

5 Luxueuze woningen te Grote Berg



Indeling: 3 slaapkamers, 1 badkamer, zitkamer, keuken, washok, carport, porch en geasfalteerde oprit.

Voor meer informatie:



PROPIEDADES HALABI N.V.
Schottegatweg ... Curaçao N.A. ... Tel. ...